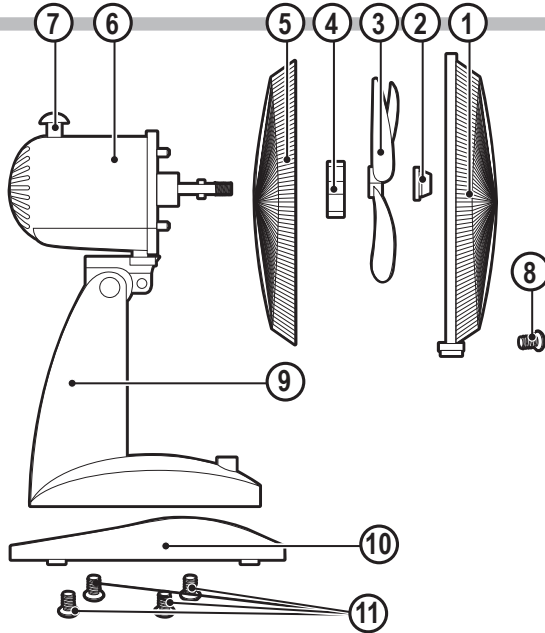
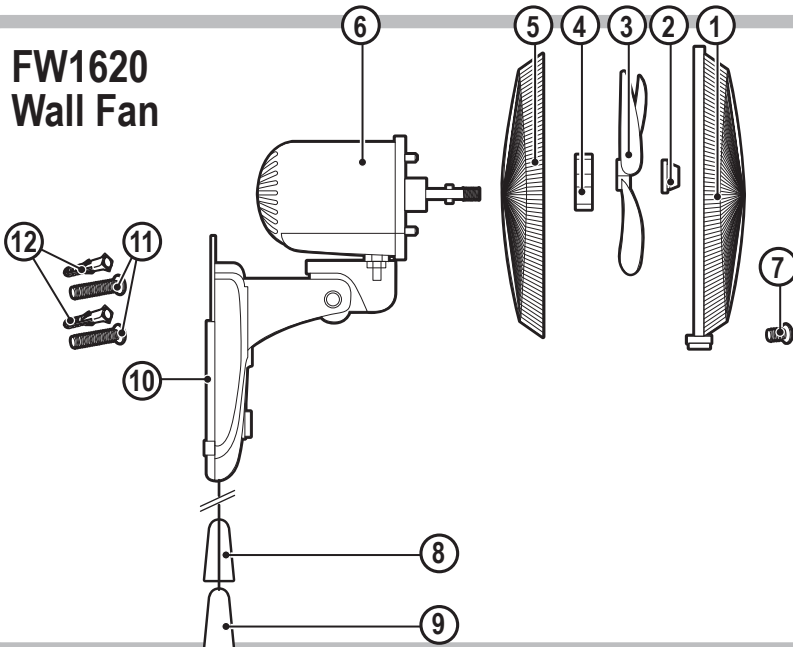


**FD1620**  
**FW1620**  
**FS1620**  
**FS1620R**

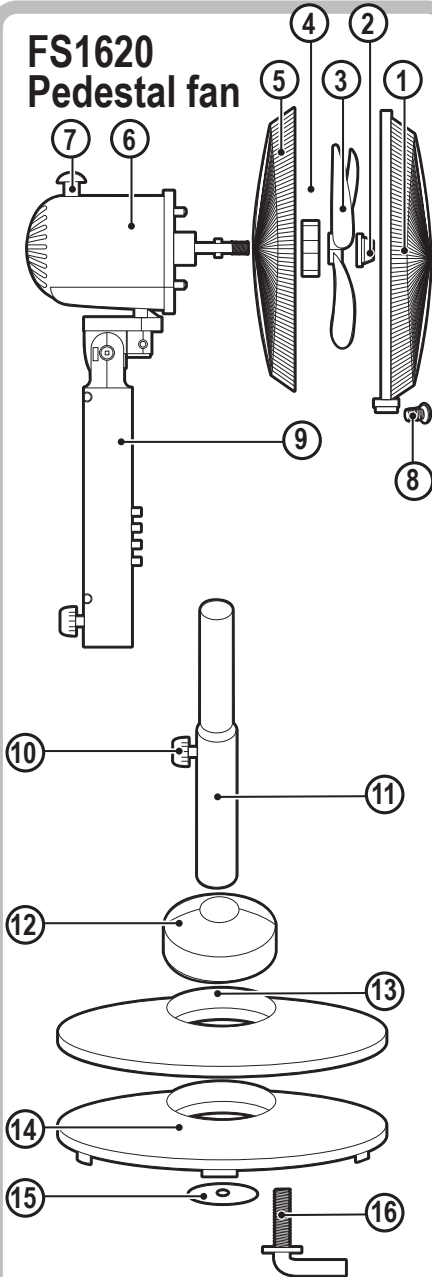
# FD1620 Desk Fan



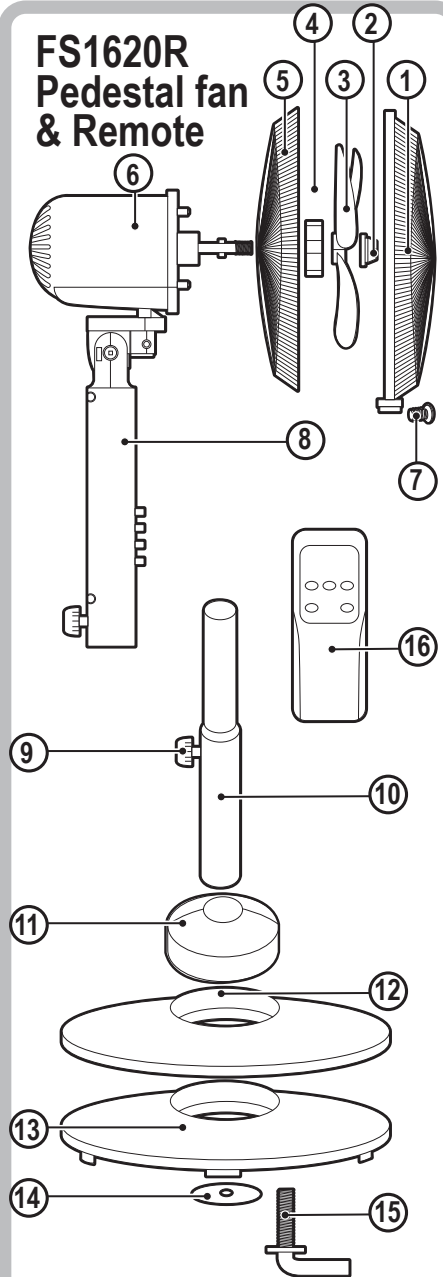
# FW1620 Wall Fan



### FS1620 Pedestal fan



### FS1620R Pedestal fan & Remote



## Intended use

Your BLACK+DECKER FD1620 desk fan, FW1620 wall fan, FS1620 Pedestal fan and FS1620R Pedestal fan with remote control have been designed to create a flow of air.

This appliance is intended for indoor household use only.

This appliance is not intended to be used in:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Farm houses;
- By clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments;

Thank you for choosing BLACK+DECKER. We hope that you will enjoy using this product for many years.



## Safety instructions

**Warning!** When using mains- powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.

- Read all of this manual carefully before using the appliance.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Retain this manual for future reference.

## Using your appliance

- Always take care when using the appliance.
- Do not use outdoors.
- Do not operate the appliance if your hands are wet. Do not operate the appliance if you are barefoot.
- Guide the power supply cord neatly so it does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.
- Never pull the power supply cord to disconnect the plug from the socket. Keep the power supply cord away from heat, oil and sharp edges.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Disconnect the appliance from the power supply when not in use and before cleaning.

**Warning!** Long hair and loose clothing can be sucked into the back of the fan.

**Warning!** Never allow the back of the fan to be covered with curtains or other obstructions.

## Safety of others

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## After use

- Switch off, remove the plug from the socket and let the appliance cool down before leaving it unattended and before changing, cleaning or inspecting any parts of the appliance.
- When not in use, the appliance should be stored in a dry place. Children should not have access to stored appliances.

## Inspection and repairs

- Switch off the appliance before cleaning, changing accessories or approaching parts which move in use.
- Always allow the motor to stop turning before removing any cover or accessory.
- Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- Before use, check the power supply cord for signs of damage, ageing and wear.
- Do not use the appliance if the power supply cord or mains plug is damaged or defective.
- If the power supply cord or mains plug is damaged or defective it must be repaired by an authorised repair agent in order to avoid a hazard. Do not cut the power supply cord and do not attempt to repair it yourself.
- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.
- Do not attempt to repair the appliance. Take it to your nearest BLACK+DECKER-owned or authorised Service Centre for repair.
- Ensure that the fan is switched off and disconnected from the mains supply before removing the guard.

## Electrical safety

Before use, check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



This appliance is double insulated in accordance with EN 60335; therefore no earth wire is required.

- Appliance plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.
- Do not use any adapter plugs with earthed (Class 1) appliances. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- To avoid the risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in water or other liquid.

## Mains plug replacement

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.
- If the product is class I (earthed), connect the green/yellow lead to the earth terminal

**Note!** If your product is class II double insulated (only 2 wires in the cord set), no connection is to be made to the earth terminal. Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs.

Any replacement fuse must be of the same rating as the original fuse supplied with the product.

**Warning!** The above section on mains plug replacement is for authorized service centre persons.

## FD1620 Desk Fan

### Features

1. Front guard
2. Blade cap
3. Fan blade
4. Guard nut
5. Rear guard
6. Fan head
7. Oscillating knob
8. Guard screw
9. Fan unit
10. Base
11. Screw

### Assembly

**Note:** Make sure your fan is switched off before connecting to or disconnecting from power supply.

**Warning!** Never use the fan without the guard in place or if the guard is damaged.

### Fitting the fan to the base

- Remove four screws(10) from the fan unit.
- Insert the fan unit into the base, re-fit the four screw into the fan unit.

### Fitting the fan blade and guard

- Remove the guard nut from the motor shaft by turning it anti-clockwise.
- Place the rear guard by positioning it on the location pins on the fan unit. Ensure that the rear guard is in the correct orientation.
- Secure the guard on to the fan unit by re-fitting the guard nut. Tighten the guard nut by turning it clockwise.
- Secure the fan blade on the motor shaft by fitting the blade cap. Tighten the blade cap by turning it anti-clockwise.
- Place the front guard onto the rear guard by positioning the top clip on the uppermost part of the rear guard. Push the top clip down and press the rim of the front guard onto the rear guard ensuring a tight fit all the way round.
- Close the bottom clip. Tighten the bottom clip screw by turning it clockwise.

### Use

**Warning!** Never use the fan without the guard in place or if the guard is damaged.

### Switching on and off

- Your fan has three speed control to keep the desired air flow through your room.
- 0 - Off
- 1 - Low
- 2 - Medium
- 3 - High
- To switch on, press the button to set the desired speed. The fan will start.
- To switch off, press the "0" button.

### Oscillation

- The fan can be set to oscillate by pushing Oscillating Knob downwards. To stop the oscillating feature, pull up the Oscillation Knob.

### Adjusting the angle of the fan

The angle of the fan can be adjusted up and down.

- Tilt the head of the fan to the desired angle.

## FW1620 Wall Fan

### Features

1. Front guard
2. Blade cap
3. Fan blade
4. Guard nut
5. Rear Guard
6. Fan Unit
7. Guard Screw
8. Speed Pull Cord
9. Oscillation Pull Cord
10. Wall mount bracket
11. Wall screw
12. Wall plugs

### Assembly

**Note:** Make sure your fan is switched off before connecting to or disconnecting from power supply.

**Warning!** Never use the fan without the guard in place or if the guard is damaged.

### Wall mounting

When fixing to a wall, make sure that the fixing method is suitable for the wall type and is appropriate to the weight of the fan.

**Warning!** Before drilling into walls, check for the location of wiring and pipes.

- Mark the location of the screw holes (within reach of an electrical outlet).
- Secure the wall mount bracket using screws and wall plugs.
- Hang the fan on the wall by placing the wall mount bracket into the screw.
- The fan should be installed so that the blades are more than 2.3m above the floor.

### Fitting the fan blade and guard

- Remove the guard nut from the motor shaft by turning it anti-clockwise.
- Place the rear guard by positioning it on the location pins on the fan unit. Ensure that the rear guard is in the correct orientation.
- Secure the guard on to the fan unit by re-fitting the guard nut. Tighten the guard nut by turning it clockwise.
- Secure the fan blade on the motor shaft by fitting the blade cap. Tighten the blade cap by turning it anti-clockwise.
- Place the front guard onto the rear guard by positioning the top clip on the uppermost part of the rear guard. Push the top clip down and press the rim of the front guard onto the rear guard ensuring a tight fit all the way round.

- Close the bottom clip. Tighten the bottom clip screw by turning it clockwise.

### Use

**Warning!** Never use the fan without the guard in place or if the guard is damaged.

### Switching on and off

- Your fan has three speed control to keep the desired air flow through your room.
- 0 - Off
- 1 - Low
- 2 - Medium
- 3 - High
- To switch on, turn the knob to the desired speed. The fan will start.
- To switch off, turn the knob to the "0" button.
- The speed can also be adjusted by pulling the right hand cord. Each pull of the cord will advance the speed by one setting until the fan returns to the off position.

### Oscillation

The fan can oscillate when in use to circulate air around a greater area.

- Pull the left hand cord to start oscillation.
- Pull the left hand cord again to stop oscillation.

### Adjusting the angle of the fan

- The angle of the fan can be adjusted up and down.
- Hold the fan unit and tilt the head of the fan to the desired angle.

## FS1620 Pedestal Fan

### Features

1. Front Guard
2. Blade Cap
3. Fan Blade
4. Guard Nut
5. Rear Guard
6. Fan Head
7. Oscillating Knob
8. Guard Screw
9. Fan unit
10. Set Screw
11. Support Tube
12. Base Cover
13. Round Base
14. Base
15. Washer
16. Screw

## Assembly

**Note:** Make sure your fan is switched off before connecting to or disconnecting from power supply.

**Warning!** Never use the fan without the guard in place or if the guard is damaged.

### Assembling the base and stand

- Remove the washer (15) and screw (16) from the support tube by turning it anti-clockwise.
- Place the support tube into the base. Re-insert the screw into the support tube from underneath. Tighten the screw by turning it clockwise.

### Fitting the fan to the stand

- Remove the screw from the bottom of the fan unit by turning it anti-clockwise.
- Place the fan unit onto the top of the support tube. Re-insert the screw into the fan unit. Tighten the screw by turning it clockwise.

### Fitting the fan blade and guard

- Remove the guard nut from the motor shaft by turning it anti-clockwise.
- Place the rear guard by positioning it on the location pins on the fan unit. Ensure that the rear guard is in the correct orientation.
- Secure the guard on to the fan unit by re-fitting the guard nut. Tighten the guard nut by turning it clockwise.
- Secure the fan blade on the motor shaft by fitting the blade cap. Tighten the blade cap by turning it anti-clockwise.
- Place the front guard onto the rear guard by positioning the top clip on the uppermost part of the rear guard. Push the top clip down and press the rim of the front guard onto the rear guard ensuring a tight fit all the way round.
- Close the bottom clip. Tighten the bottom clip screw by turning it clockwise.

## Use

**Warning!** Never use the fan without the guard in place or if the guard is damaged.

### Switching on and off

- Your fan has three speed control to keep the desired air flow through your room.
- 0 - Off
- 1 - Low
- 2 - Medium
- 3 - High
- To switch on, press the button to set the desired speed. The fan will start.
- To switch off, press the "0" button.

## Oscillation

- The fan can be set to oscillate by pushing Oscillating Knob downwards. To stop the oscillating feature, pull up the Oscillation Knob.

### Adjusting the angle of the fan

The angle of the fan can be adjusted up and down.

- Tilt the head of the fan to the desired angle.

### Adjusting the height of the fan

- Loosen the screw at the top of the support tube by turning it anti-clockwise.
- Lift the fan to the desired height.
- Tighten the screw at the top of the support tube by turning it clockwise.

## FS1620R Pedestal Fan with remote Control

### Features

1. Front Guard
2. Blade Cap
3. Fan Blade
4. Guard Nut
5. Rear Guard
6. Fan Head
7. Guard Screw
8. Fan unit
9. Set Screw
10. Support Tube
11. Base Cover
12. Round Base
13. Base
14. Washer
15. Screw
16. Remote Control

### Assembly

**Note:** Make sure your fan is switched off before connecting to or disconnecting from power supply.

**Warning!** Never use the fan without the guard in place or if the guard is damaged.

### Assembling the base and stand

- Remove the flat washer (14) and screw (15) from the support tube by turning it anti-clockwise.
- Place the support tube into the base. Re-insert the screw into the support tube from underneath. Tighten the screw by turning it clockwise.

### Fitting the fan to the stand

- Remove the screw from the bottom of the fan unit by turning it anti-clockwise.

- Place the fan unit onto the top of the support tube. Re-insert the screw into the fan unit. Tighten the screw by turning it clockwise.

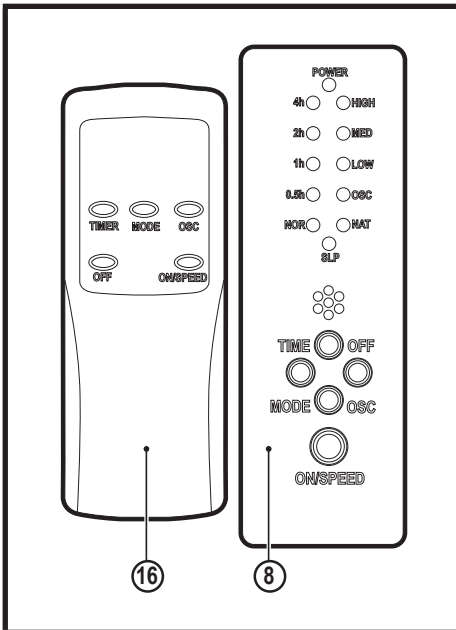
**Fitting the fan blade and guard**

- Remove the guard nut from the motor shaft by turning it anti-clockwise.
- Place the rear guard by positioning it on the location pins on the fan unit. Ensure that the rear guard is in the correct orientation.
- Secure the guard on to the fan unit by fitting the guard nut. Tighten the guard nut by turning it clockwise.
- Secure the fan blade on the motor shaft by fitting the blade cap. Tighten the blade cap by turning it anti-clockwise.
- Place the front guard onto the rear guard by positioning the top clip on the uppermost part of the rear guard. Push the top clip down and press the rim of the front guard onto the rear guard ensuring a tight fit all the way round.
- Close the bottom clip. Tighten the bottom clip screw by turning it clockwise.

**Use**

**Warning!** Never use the fan without the guard in place or if the guard is damaged.

**Note:** All controls can be operated from the fan unit or from the remote control.



**Switching on and off**

Your fan has three speed control to keep the desired air flow through your room.

Symbol	Speed	Press Button
LOW	Low	1 Time
MED	Medium	2 Times
HIGH	High	3 Times

- To switch on, press the "ON/SPEED" button the required number of times to set the desired speed. The fan will start.
- To switch off, press the "OFF" button.

**Oscillation**

The fan can oscillate when in use to circulate air around a greater area.

- Press the "OSC" button to start oscillation.

**Timer**

The timer can be used to set the running time of the fan.

Symbol	Press Button
0.5 Hour	1 Time
1 Hour	2 Times
1.5 Hours	3 Times
2 Hours	4 Times
2.5 Hours	5 Times
3 Hours	6 Times
3.5 Hours	7 Times
4 Hours	8 Times
4.5 Hours	9 Times
5 Hours	10 Times
5.5 Hours	11 Times
6 Hours	12 Times
6.5 Hours	13 Times
7 Hours	14 Times
7.5 Hours	15 Times

Press the TIME button the required number of times to set the run time. The fan will automatically stop when the run time is reached.



## Mode

Mode	Press Button
NOR = Normal	Press ON/SPEED button 1 time
NAT = Natural	Press MODE button 1 time
SLP = Sleep	Press MODE button 2 times
NOR = Normal	Press MODE button 3 times

- When the the ON/SPEED button is pressed, the NOR mode indicator lights up red.
- Press the MODE button the required number of times to set the MODE.
- NOR Mode (the NOR mode indicator lights up red.): You can adjust the speed settings yourself at any time.
- NAT Mode (the NAT mode indicator lights up red.)
- If the HIGH speed is selected, the speed switches between high-medium-slow-off.
- If you have selected MED speed, the speed switches between medium-slow-off.
- In the LOW mode the speed switches between slow-off.
- SLP Mode( the SLP mode indicator lights up red.)
- If the HIGH speed is selected: the fan operates as in "NAT mode" for first 30 minutes on the HIGH speed setting. It then operates for 30 minutes as in "NAT mode" on the MED speed setting. For the remaining time, the fan works as in "NAT mode" on the LOW speed setting.
- On the MED speed setting: the fan works as in "NAT mode" for the first 30 minutes on the MED speed setting. For the remaining time, the fan works as in "NAT mode" on the LOW speed setting.
- If the LOW speed setting is selected: Switch between slow speed and shutdown of the fan as in "NAT mode".

## Adjusting the angle of the fan

The angle of the fan can be adjusted up and down.

- Tilt the head of the fan to the desired angle.

## Adjusting the height of the fan

- Loosen the screw at the top of the support tube by turning it anti-clockwise.
- Lift the fan to the desired height.
- Tighten the screw at the top of the support tube by turning it clockwise.

## Cleaning and maintenance

**Warning!** Before cleaning and maintenance, switch the appliance off and remove the plug from the socket.

**Warning!** Allow the unit to thoroughly cool down before attempting to clean it.

- Do not immerse the appliance into liquid.
- Never use diluent or benzene, chemical wiping cloths,

plastic brush or metal brush.

- The basket and pan can be washed in hot soapy water. Rinse & dry thoroughly after cleaning.
- Use a damp cloth to wipe the outside of the body (1) and the internal cavity.
- Keep the power cord, control panel clean and dry, otherwise it may cause problems.

**Caution: NEVER** immerse the appliance in water or any liquids. Make sure the appliance is thoroughly dried before use.

## Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black+Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with other household waste. Make this product available for separate collection.

- Black+Decker provides a facility for recycling Black+Decker products once they have reached the end of their working life. This service is provided free of charge. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.
- You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black+Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorized Black+Decker repair agents and full details of our after-sales service and contact are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Technical data

		FD1620
Input voltage	V <sub>AC</sub>	220 - 240
Power input	W	60

		FW1620
Input voltage	V <sub>AC</sub>	220 - 240
Power input	W	55

		FS1620
Input voltage	V <sub>AC</sub>	220 - 240
Power input	W	60

		FS1620R
Input voltage	V <sub>AC</sub>	220 - 240
Power input	W	60

## Warranty

Black+Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding warranty.

This warranty statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights.

If a Black+Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black+Decker warranty to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- The product has been subjected to misuse or neglect;
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black+Decker service staff.

To claim on the warranty, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black+Decker office at the address indicated in this manual.

Alternatively, a list of authorised Black+Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Usage prévu

Vos ventilateur de bureau BLACK+DECKER FD1620, ventilateur mural FW1620, ventilateur sur pied FS1620 et ventilateur sur pied télécommandé FS1620R ont été conçus pour générer une ventilation.

Cet appareil est destiné à une utilisation domestique interne uniquement.

Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation :

- dans les cuisines pour les employés de boutiques, de bureaux et d'autres environnements professionnels ;
- dans les fermes ;
- par les clients d'hôtels, de motels et autres environnements de type résidentiels ;
- dans les environnements de type maison d'hôte.

Merci d'avoir choisi BLACK+DECKER. Nous espérons que vous profiterez de ce produit pendant de nombreuses années.



## Consignes de sécurité

**Avertissement !** L'utilisation d'appareils électriques requiert le respect de consignes de sécurité de base, notamment celles indiquées ci-après, afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure.

- Lisez attentivement ce manuel dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil.
- Pour éviter tout danger résultant de la réinitialisation par inadvertance du coupe-circuit thermique, évitez d'alimenter cet appareil au moyen d'un dispositif de commutation externe tel qu'une minuterie, ou de le connecter à un circuit régulièrement mis sous/hors tension par le réseau public.
- L'usage prévu est décrit dans le présent manuel. L'utilisation d'un accessoire ou d'une pièce jointe ou l'exécution de toute opération avec cet appareil autre que ceux qui sont recommandés dans ce mode d'emploi peut présenter un risque de blessure.
- Conservez ce manuel à titre de référence.

## Utilisation de l'appareil

- Utilisez toujours l'appareil avec précaution.
- Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- N'utilisez pas l'appareil pieds nus.
- Positionnez correctement le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne pende pas du bord d'un plan de travail et d'éviter tout accrochage et trébuchement accidentels.
- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche du secteur. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart des sources de chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- Si le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent de service agréé ou d'autres personnes tout autant qualifiées afin d'éviter tout danger.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique en cas de non-utilisation et avant de le nettoyer.

**Avertissement !** Les cheveux longs et les vêtements amples peuvent être aspirés à l'arrière du ventilateur.

**Avertissement !** Évitez toujours que l'arrière du ventilateur soit recouvert par des rideaux ou d'autres objets.

## Sécurité d'autrui

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sans surveillance ou sans avoir reçu d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## Après utilisation

- Éteignez et débranchez la fiche du secteur et laissez l'appareil refroidir avant de le laisser sans surveillance et avant d'en remplacer, nettoyer ou inspecter les pièces.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'appareil doit être rangé à un endroit sec. L'appareil doit être rangé hors de portée des enfants.

## Inspection et réparations

- Mettez l'appareil hors tension avant de le nettoyer, de remplacer des accessoires ou d'approcher des pièces mobiles en cours d'utilisation.
- Veillez toujours à attendre l'arrêt total du moteur avant de retirer un accessoire ou un couvercle.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez qu'aucune pièce n'est endommagée ou défectueuse. Vérifiez si des pièces ne sont pas cassées, si les interrupteurs ne sont pas endommagés, et toutes les autres conditions qui peuvent affecter son fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce est endommagée ou défectueuse.
- Faites réparer ou remplacer les pièces endommagées ou défectueuses par un agent de service agréé.
- Avant l'utilisation, vérifiez que le cordon d'alimentation ne présente pas de signes de dommages, de vieillissement et d'usure.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé ou défectueux.
- Si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé ou défectueux, sa réparation doit être effectuée par un agent de réparation agréé afin d'éviter tout danger. Ne coupez pas le cordon d'alimentation et n'essayez pas de le réparer par vos propres moyens.
- N'essayez jamais de retirer ou de remplacer des pièces différentes de celles qui sont indiquées dans le présent manuel.

- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Faites-le réparer par votre Centre de services BLACK+DECKER ou un fournisseur autorisé.
- Assurez-vous que le ventilateur est éteint et débranché de l'alimentation secteur avant de retirer la protection.

## Sécurité électrique

Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que la tension secteur correspond à celle de la plaque signalétique.



Cet appareil dispose d'une double isolation conformément à la norme EN 60335 ; par conséquent, l'utilisation du fil de terre n'est pas requise.

- La fiche de l'appareil doit correspondre à la prise secteur. Ne modifiez jamais la fiche, de quelque manière que ce soit.
- N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec les appareils reliés à la terre (classe 1). L'utilisation de fiches non modifiées et de prises murales correspondantes réduira le risque d'électrocution.
- Pour éviter le risque d'électrocution, ne plongez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide.

## Changement de la fiche

En cas de besoin de montage d'une nouvelle fiche :

- Mettez dûment l'ancienne fiche au rebut.
- Connectez le fil marron à la borne sous tension de la nouvelle fiche.
- Connectez le fil bleu à la borne neutre.
- Si le produit est de classe I (relié à la terre), connectez le fil vert/jaune à la borne de terre.

**Remarque !** Si vous disposez d'un produit à double isolation de classe II (2 fils uniquement dans le cordon), aucun raccordement à la borne de terre n'est nécessaire. Suivez les consignes d'installation fournies avec les fiches de bonne qualité.

Tout fusible de rechange doit avoir les mêmes caractéristiques nominales que le fusible d'origine fourni avec le produit.

**Avertissement !** La section ci-dessus concernant le remplacement de la fiche électrique s'adresse au personnel des centres de service agréés.

## Ventilateur de bureau FD1620 Composition

1. Protection avant
2. Capuchon de lame
3. Lame de ventilateur
4. Écrou de protection
5. Protection arrière
6. Tête de ventilateur
7. Bouton d'oscillation
8. Vis de protection

9. Unité de ventilateur
10. Base
11. Vis

## Montage

**Remarque :** Assurez-vous que votre ventilateur est éteint avant de le brancher ou de le débrancher de l'alimentation.

**Avertissement !** N'utilisez jamais le ventilateur si la protection n'est pas en place ou si elle est abîmée.

## Installation du ventilateur sur la base

- Retirez quatre vis (10) de l'unité de ventilateur.
- Introduisez le ventilateur dans la base, replacez les vis dans l'unité de ventilateur.

## Installation de la lame de ventilateur et de la protection

- Retirez l'écrou de protection de l'arbre du moteur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Placez la protection arrière en la mettant sur les ergots de positionnement de l'unité de ventilateur. Assurez-vous que la protection arrière se trouve dans le bon sens.
- Fixez la protection sur l'unité de ventilateur en remplaçant l'écrou de protection. Serrez l'écrou en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Fixez la lame de ventilateur sur l'arbre du moteur en installant le capuchon de lame. Serrez le capuchon de lame en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Placez la protection avant sur la protection arrière en positionnant le clip supérieur sur la partie la plus haute de la protection arrière. Appuyez sur le clip supérieur et poussez le bord de la protection avant sur la protection arrière pour assurer un montage serré tout autour.
- Refermez le clip inférieur. Serrez la vis de clip inférieur en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

## Mode d'emploi

**Avertissement !** N'utilisez jamais le ventilateur si la protection n'est pas en place ou si elle est abîmée.

## Mise sous et hors tension

- Votre ventilateur dispose d'une commande à trois vitesses pour conserver la ventilation désirée dans la pièce.
- 0 - Arrêt
- 1 - Faible
- 2 - Moyenne
- 3 - Haute
- Pour mettre sous tension, appuyez sur le bouton pour régler la vitesse souhaitée. Le ventilateur se met en marche.
- Pour mettre hors tension, appuyez sur le bouton « 0 ».

## Oscillation

- Il est possible de faire osciller le ventilateur en appuyant sur le bouton d'oscillation. Pour arrêter l'oscillation, tirez le bouton d'oscillation vers le haut.

## Réglage de l'angle du ventilateur

L'angle du ventilateur peut être réglé vers le haut et vers le bas.

- Inclinez la tête du ventilateur à l'angle souhaité.

## Ventilateur mural FW1620 Composition

1. Protection avant
2. Capuchon de lame
3. Lame de ventilateur
4. Écrou de protection
5. Protection arrière
6. Unité de ventilateur
7. Vis de protection
8. Cordon de vitesse
9. Cordon d'oscillation
10. Support de fixation murale
11. Vis murale
12. Fiches murales

## Montage

**Remarque** : Assurez-vous que votre ventilateur est éteint avant de le brancher ou de le débrancher de l'alimentation.

**Avertissement** ! N'utilisez jamais le ventilateur si la protection n'est pas en place ou si elle est abîmée.

## Fixation murale

Lors de la fixation murale, assurez-vous que la méthode est adaptée au type de mur et au poids du ventilateur.

**Avertissement** ! Avant de percer le mur, vérifiez l'emplacement des câbles et tuyaux.

- Tracez un repère à l'emplacement des orifices pour vis (à proximité d'une prise électrique).
- Fixez le support mural à l'aide des vis et des fiches murales.
- Accrochez le ventilateur au mur en plaçant le support dans la vis.
- Le ventilateur doit être posé de sorte que les lames soient situées à plus de 2,3 m au-dessus du sol.

## Installation de la lame de ventilateur et de la protection

- Retirez l'écrou de protection de l'arbre du moteur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Placez la protection arrière en la mettant sur les ergots

de positionnement de l'unité de ventilateur. Assurez-vous que la protection arrière se trouve dans le bon sens.

- Fixez la protection sur l'unité de ventilateur en remplaçant l'écrou de protection. Serrez l'écrou en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Fixez la lame de ventilateur sur l'arbre du moteur en installant le capuchon de lame. Serrez le capuchon de lame en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Placez la protection avant sur la protection arrière en positionnant le clip supérieur sur la partie la plus haute de la protection arrière. Appuyez sur le clip supérieur et poussez le bord de la protection avant sur la protection arrière pour assurer un montage serré tout autour.
- Refermez le clip inférieur. Serrez la vis de clip inférieur en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

## Mode d'emploi

**Avertissement** ! N'utilisez jamais le ventilateur si la protection n'est pas en place ou si elle est abîmée.

## Mise sous et hors tension

- Votre ventilateur dispose d'une commande à trois vitesses pour conserver la ventilation désirée dans la pièce.
- 0 - Arrêt
- 1 - Faible
- 2 - Moyenne
- 3 - Haute
- Pour mettre sous tension, placez le bouton sur la vitesse souhaitée. Le ventilateur se met en marche.
- Pour mettre hors tension, placez le bouton sur « 0 ».
- La vitesse peut aussi être réglée en tirant sur le cordon droit. Chaque fois que le cordon est tiré, la vitesse avance d'un niveau jusqu'à atteindre la position d'arrêt.

## Oscillation

Lorsqu'il est utilisé, le ventilateur peut osciller pour ventiler une zone plus vaste.

- Tirez le cordon gauche pour démarrer l'oscillation.
- Tirez à nouveau le cordon gauche pour arrêter l'oscillation.

## Réglage de l'angle du ventilateur

- L'angle du ventilateur peut être réglé vers le haut et vers le bas.
- Maintenez l'unité de ventilateur et inclinez la tête du ventilateur à l'angle souhaité.

## Ventilateur sur pied FS1620 Composition

1. Protection avant
2. Capuchon de lame

3. Lame de ventilateur
4. Écrou de protection
5. Protection arrière
6. Tête de ventilateur
7. Bouton d'oscillation
8. Vis de protection
9. Unité de ventilateur
10. Vis de fixation
11. Tube de support
12. Couvercle de base
13. Base circulaire
14. Base
15. Rondelle
16. Vis

## Montage

**Remarque** : Assurez-vous que votre ventilateur est éteint avant de le brancher ou de le débrancher de l'alimentation.

**Avertissement** ! N'utilisez jamais le ventilateur si la protection n'est pas en place ou si elle est abîmée.

## Montage de la base et du socle

- Retirez la rondelle (15) et la vis (16) du tube de support en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Placez le tube de support dans la base. Réintroduisez la vis dans le tube de support par en dessous. Serrez la vis en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

## Installation du ventilateur sur le socle

- Retirez la vis de la partie inférieure de l'unité de ventilateur en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Placez l'unité de ventilateur sur la partie supérieure du tube de support. Réintroduisez la vis dans l'unité de ventilateur. Serrez la vis en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

## Installation de la lame de ventilateur et de la protection

- Retirez l'écrou de protection de l'arbre du moteur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Placez la protection arrière en la mettant sur les ergots de positionnement de l'unité de ventilateur. Assurez-vous que la protection arrière se trouve dans le bon sens.
- Fixez la protection sur l'unité de ventilateur en remplaçant l'écrou de protection. Serrez l'écrou en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

- Fixez la lame de ventilateur sur l'arbre du moteur en installant le capuchon de lame. Serrez le capuchon de lame en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Placez la protection avant sur la protection arrière en positionnant le clip supérieur sur la partie la plus haute de la protection arrière. Appuyez sur le clip supérieur et poussez le bord de la protection avant sur la protection arrière pour assurer un montage serré tout autour.
- Refermez le clip inférieur. Serrez la vis de clip inférieur en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

## Mode d'emploi

**Avertissement** ! N'utilisez jamais le ventilateur si la protection n'est pas en place ou si elle est abîmée.

## Mise sous et hors tension

- Votre ventilateur dispose d'une commande à trois vitesses pour conserver la ventilation désirée dans la pièce.
- 0 - Arrêt
- 1 - Faible
- 2 - Moyenne
- 3 - Haute
- Pour mettre sous tension, appuyez sur le bouton pour régler la vitesse souhaitée. Le ventilateur se met en marche.
- Pour mettre hors tension, appuyez sur le bouton « 0 ».

## Oscillation

- Il est possible de faire osciller le ventilateur en appuyant sur le bouton d'oscillation. Pour arrêter l'oscillation, tirez le bouton d'oscillation vers le haut.

## Réglage de l'angle du ventilateur

L'angle du ventilateur peut être réglé vers le haut et vers le bas.

- Inclinez la tête du ventilateur à l'angle souhaité.

## Réglage de la hauteur du ventilateur

- Desserrez la vis sur la partie supérieure du tube de support en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Levez le ventilateur à la hauteur souhaitée.
- Serrez la vis sur la partie supérieure du tube de support en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

## Ventilateur sur pied avec télécommande FS1620R Composition

1. Protection avant
2. Capuchon de lame

3. Lame de ventilateur
4. Écrou de protection
5. Protection arrière
6. Tête de ventilateur
7. Vis de protection
8. Unité de ventilateur
9. Vis de fixation
10. Tube de support
11. Couvercle de base
12. Base circulaire
13. Base
14. Rondelle
15. Vis
16. Télécommande

## Montage

**Remarque :** Assurez-vous que votre ventilateur est éteint avant de le brancher ou de le débrancher de l'alimentation.

**Avertissement !** N'utilisez jamais le ventilateur si la protection n'est pas en place ou si elle est abîmée.

## Montage de la base et du socle

- Retirez la rondelle plate (14) et la vis (15) du tube de support en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Placez le tube de support dans la base. Réintroduisez la vis dans le tube de support par en dessous. Serrez la vis en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

## Installation du ventilateur sur le socle

- Retirez la vis de la partie inférieure de l'unité de ventilateur en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Placez l'unité de ventilateur sur la partie supérieure du tube de support. Réintroduisez la vis dans l'unité de ventilateur. Serrez la vis en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

## Installation de la lame de ventilateur et de la protection

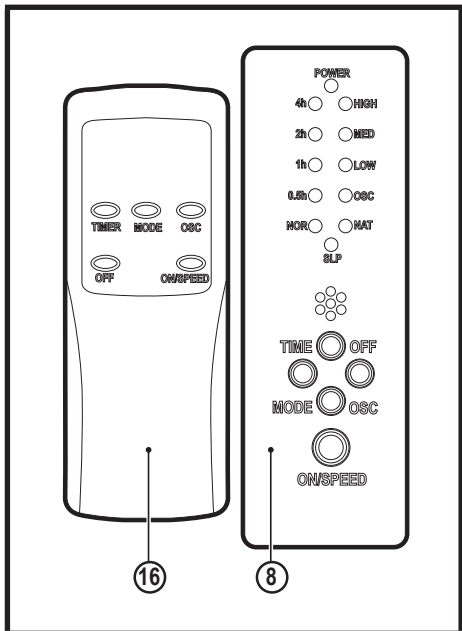
- Retirez l'écrou de protection de l'arbre du moteur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Placez la protection arrière en la mettant sur les ergots de positionnement de l'unité de ventilateur. Assurez-vous que la protection arrière se trouve dans le bon sens.
- Fixez la protection sur l'unité de ventilateur en remplaçant l'écrou de protection. Serrez l'écrou en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

- Fixez la lame de ventilateur sur l'arbre du moteur en installant le capuchon de lame. Serrez le capuchon de lame en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Placez la protection avant sur la protection arrière en positionnant le clip supérieur sur la partie la plus haute de la protection arrière. Appuyez sur le clip supérieur et poussez le bord de la protection avant sur la protection arrière pour assurer un montage serré tout autour.
- Refermez le clip inférieur. Serrez la vis de clip inférieur en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

## Mode d'emploi

**Avertissement !** N'utilisez jamais le ventilateur si la protection n'est pas en place ou si elle est abîmée.

**Remarque :** Toutes les commandes peuvent être actionnées à partir du ventilateur ou de la télécommande.



## Mise sous et hors tension

Votre ventilateur dispose d'une commande à trois vitesses pour conserver la ventilation désirée dans la pièce.

Symbole	Vitesse	Pression sur le
LOW	Faible	1 fois
MED	Moyenne	2 fois
HIGH	Haute	3 fois

- Pour mettre sous tension, appuyez sur le bouton « ON/SPEED » le nombre de fois nécessaire pour régler la vitesse souhaitée. Le ventilateur se met en marche.
- Pour mettre hors tension, appuyez sur le bouton « OFF ».

## Oscillation

Lorsqu'il est utilisé, le ventilateur peut osciller pour ventiler une zone plus vaste.

- Appuyez sur le bouton « OSC » pour démarrer l'oscillation.

## Temporisateur

Le temporisateur peut être utilisé pour régler la durée de fonctionnement du ventilateur.

Symbole	Pression sur le bouton
0.5 heure	1 fois
1 heure	2 fois
1.5 heure	3 fois
2 heure	4 fois
2.5 heure	5 fois
3 heure	6 fois
3.5 heure	7 fois
4 heure	8 fois
4.5 heure	9 fois
5 heure	10 fois
5.5 heure	11 fois
6 heure	12 fois
6.5 heure	13 fois
7 heure	14 fois
7.5 heure	15 fois

Appuyez sur le bouton TIME le nombre de fois nécessaire pour régler la durée de fonctionnement. Le ventilateur s'arrête automatiquement une fois la durée de fonctionnement écoulée.

## Mode

Mode	Pression sur le bouton
NOR = Normal	Appuyez sur le bouton ON/SPEED 1 fois
NAT = Naturel	Appuyez sur le bouton MODE 1 fois
SLP = Veille	Appuyez sur le bouton MODE 2 fois
NOR = Normal	Appuyez sur le bouton MODE 3

- Lorsque le bouton ON/SPEED est enfoncé, le témoin du mode NOR s'allume en rouge.

- Appuyez sur le bouton MODE le nombre de fois nécessaire pour régler le MODE.
- Mode NOR (le témoin du mode NOR s'allume en rouge) : vous pouvez vous-même régler la vitesse à tout moment.
- Mode NAT (le témoin du mode NAT s'allume en rouge).
- Si le niveau de vitesse HIGH est sélectionné, la vitesse bascule de la manière suivante : haute-moyenne-faible-arrêt.
- Si vous sélectionnez le niveau de vitesse MED, la vitesse bascule de la manière suivante : moyenne-faible-arrêt.
- En mode LOW, la vitesse bascule de faible à arrêt.
- Mode SLP (le témoin du mode SLP s'allume en rouge).
- Si le niveau de vitesse HIGH est sélectionné : le ventilateur fonctionne comme en « mode NAT » pendant les 30 premières minutes au niveau de vitesse HIGH. Il fonctionne ensuite pendant 30 minutes comme en « mode NAT » au niveau de vitesse MED. Le reste du temps, le ventilateur fonctionne comme en « mode NAT » au niveau de vitesse LOW.
- Au niveau de vitesse MED : le ventilateur fonctionne comme en « mode NAT » pendant les 30 premières minutes au niveau de vitesse MED. Le reste du temps, le ventilateur fonctionne comme en « mode NAT » au niveau de vitesse LOW.
- Si le niveau de vitesse LOW est sélectionné : basculement du niveau de vitesse faible à l'arrêt du ventilateur comme en « mode NAT ».

## Réglage de l'angle du ventilateur

L'angle du ventilateur peut être réglé vers le haut et vers le bas.

- Inclinez la tête du ventilateur à l'angle souhaité.

## Réglage de la hauteur du ventilateur

- Desserrez la vis sur la partie supérieure du tube de support en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Levez le ventilateur à la hauteur souhaitée.
- Serrez la vis sur la partie supérieure du tube de support en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

## Nettoyage et entretien

**Avertissement !** Avant le nettoyage et l'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche du secteur.

**Avertissement !** Laissez l'appareil refroidir complètement avant de commencer le nettoyage.

- Ne plongez pas l'appareil dans un liquide.
- N'utilisez pas de diluant ou de benzène, ni de lingettes pré-imbibées de produits chimiques, ni de brosses en plastique ou en métal.
- Le panier et la casserole peuvent être lavés à l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez soigneusement après le nettoyage.



- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer la partie extérieure du corps (1) et la cavité interne.
- Gardez le cordon d'alimentation et le panneau de commande propres et secs pour éviter tout problème.

**Attention :** Ne plongez JAMAIS l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Assurez-vous que l'appareil est totalement sec avant de l'utiliser.

## Protection de l'environnement



Collecte séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques normaux.

Si vous décidez de remplacer ce produit BLACK+DECKER, ou si vous n'en avez plus l'utilité, ne le jetez pas avec vos déchets domestiques. Rendez-le disponible pour une collecte séparée.

- BLACK+DECKER fournit un dispositif permettant de collecter et de recycler les produits BLACK+DECKER lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.
- Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau BLACK+DECKER à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de BLACK+DECKER et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Garantie

BLACK+DECKER est confiant dans la qualité de ses produits et vous offre une garantie très étendue.

Ce certificat de garantie est un document supplémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à vos droits légaux.

Si un produit BLACK+DECKER s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvaises conditions, d'une erreur humaine, ou d'un manque de conformité dans les 24 mois suivant la date d'achat, BLACK+DECKER garantit le remplacement des pièces défectueuses, la réparation des produits usés ou cassés ou remplace ces produits à la convenance du client, sauf dans les circonstances suivantes:

- Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel, ou a été loué.
- Le produit a été mal utilisé ou avec négligence.
- Le produit a subi des dommages à cause d'objets étrangers, de substances ou à cause d'accidents.
- Des réparations ont été tentées par des techniciens ne faisant pas partie du service technique de BLACK+DECKER

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat au vendeur ou à un réparateur agréé.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau BLACK+DECKER à l'adresse indiquée dans ce manuel.

Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de BLACK+DECKER et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Caractéristiques techniques

		FD1620
Tension d'entrée	$V_{AC}$	220 - 240
Alimentation électrique	W	60

		FW1620
Tension d'entrée	$V_{AC}$	220 - 240
Alimentation électrique	W	55

		FS1620
Tension d'entrée	$V_{AC}$	220 - 240
Alimentation électrique	W	60

		FS1620R
Tension d'entrée	$V_{AC}$	220 - 240
Alimentation électrique	W	60

## Uso previsto

A ventoinha de mesa FD1620 da BLACK+DECKER, a ventoinha de parede FW1620, a ventoinha de pé FS1620 e a ventoinha de pé FS1620R com comando foram concebidas para proporcionar um fluxo de ar.

Este aparelho destina-se apenas à utilização doméstica no interior.

Este aparelho não se destina a ser utilizado em:

- Áreas do pessoal de cozinha em lojas, escritórios e noutros ambientes de trabalho;
- Casas rurais;
- Por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
- Ambientes do tipo alojamento e pequeno-almoço;

Obrigado por escolher a BLACK+DECKER. Esperamos que aprecie a utilização deste produto durante muitos anos.



## Instruções de segurança

**Aviso!** Quando utilizar aparelhos elétricos, as advertências básicas de segurança, incluindo estas instruções, deverão ser sempre respeitadas para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e lesões pessoais.

- Leia cuidadosamente este manual antes de utilizar o eletrodoméstico.
- Para evitar perigos devidos a reinício inadvertido do corte térmico, este aparelho não deve ser alimentado por meio de um dispositivo de interruptor externo como um temporizador ou ligado a um circuito que é frequentemente ligado e desligado pela empresa de eletricidade.
- O uso previsto está descrito neste manual. A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com este aparelho que não seja a recomendada neste manual de instruções pode colocar em perigo a integridade física.
- Guarde este manual para futuras consultas.

## Utilização do aparelho

- Tenha sempre cuidado enquanto estiver a utilizar o aparelho.
- Não use em espaços ao ar livre.
- Não opere o aparelho se tiver as mãos molhadas. Não opere o aparelho se estiver descalço.
- Guie o cabo de alimentação com cuidado de modo a não ficar pendurado na extremidade da bancada e de forma a não ficar preso acidentalmente ou fazer alguém tropeçar.
- Nunca puxe o cabo de alimentação para retirar a ficha da tomada. Mantenha o cabo de alimentação longe do calor, óleo e objetos afiados.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o seu agente de serviço ou pessoal devidamente qualificado, de modo a evitar um perigo.

- Desligue o aparelho da corrente elétrica quando não o estiver a utilizar e antes de o limpar.

**Aviso!** Os cabelos compridos e as peças de roupa largas podem ficar presas na parte de trás da ventoinha.

**Aviso!** Nunca permita que a parte de trás da ventoinha esteja coberta pelas cortinas ou qualquer outro tipo de obstrução.

## Segurança de terceiros

- Este eletrodoméstico não pode ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou psíquicas reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, a não ser que sejam supervisionadas ou recebam instruções, por alguém responsável pela sua segurança, sobre como utilizar o eletrodoméstico em segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

## Após a utilização

- Desligue, retire a ficha da tomada e deixe o aparelho arrefecer antes de o deixar sem vigilância e antes de trocar, limpar ou inspecionar qualquer peça do aparelho.
- Quando não estiver a ser usado, deve armazenar o aparelho num local seco. As crianças não devem ter acesso a eletrodomésticos guardados.

## Inspeção e reparações

- Desligue o aparelho antes da limpeza, troca de acessórios ou de aproximar-se de peças que estiverem em movimento.
- Antes de retirar qualquer tampa ou acessório deverá aguardar até o motor parar completamente.
- Antes de utilizar, verifique se o aparelho apresenta quaisquer danos ou peças defeituosas. Verifique se tem peças partidas, se há interruptores danificados e quaisquer outras condições que possam afetar o funcionamento.
- Não utilize o aparelho, se encontrar qualquer peça danificada ou defeituosa.
- Quaisquer peças danificadas ou defeituosas devem ser reparadas ou substituídas por um técnico autorizado.
- Antes da utilização, verifique se o cabo de alimentação apresenta sinais de danos, deterioração e desgaste.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha principal apresentar danos ou defeitos.
- Se o cabo de alimentação ou a ficha principal apresentar danos ou defeitos, deverá ser reparado por um agente autorizado para evitar possíveis riscos. Não corte o cabo de alimentação nem tente repará-lo por si mesmo.
- Nunca tente remover ou substituir quaisquer peças que não estejam especificadas no manual.

- Não tente reparar o aparelho. Leve-o ao Centro de Assistência da BLACK+DECKER mais perto de si ou a um Centro de Assistência Técnica autorizado.
- Antes de retirar a proteção certifique-se de que a ventoinha está desligada e de retirar a ficha da tomada.

## Segurança elétrica

Antes de usar, confirme que a tensão de rede corresponde à tensão que figura na chapa de características.



Este aparelho tem isolamento duplo em conformidade com a norma EN 60335; portanto, não é necessário um fio de terra.

- As fichas do aparelho devem corresponder à tomada. Nunca, de forma alguma, modifique a ficha.
- Não utilize quaisquer adaptadores de fichas com aparelhos ligados à terra (Classe 1). Tomadas não modificadas e fichas adequadas irão reduzir o risco de choque elétrico.
- Para evitar riscos de choque elétrico, não mergulhe o cabo, ficha ou o aparelho em água ou outro líquido.

## Substituição da ficha principal

Se alguma ficha principal necessitar ser substituída:

- Elimine de forma segura a ficha antiga.
- Una o fio castanho ao terminal positivo da nova ficha.
- Una o fio azul ao terminal neutro.
- Se o produto for classe I (com fio terra), ligue o fio verde/amarelo ao terminal terra

**Nota!** Se o seu aparelho for da classe II com isolamento duplo (apenas 2 fios no conjunto de cabos), não se faz a ligação à terra. Siga as instruções de montagem de fichas de boa qualidade.

Os fusíveis de substituição têm de ter o mesmo valor de corrente do fusível original fornecido com o produto.

**Aviso!** A secção anterior acerca da substituição da ficha destina-se ao pessoal dos centros de serviço autorizados.

## Componentes da Ventoinha de Mesa FD1620

1. Proteção dianteira
2. Tampão-fêmea da hélice
3. Hélice da ventoinha
4. Porca de fixação
5. Proteção posterior
6. Cabeça da ventoinha
7. Manípulo de oscilação
8. Parafuso da proteção
9. Corpo da ventoinha
10. Base
11. Parafuso

## Montagem

**Nota:** Certifique-se de que a ventoinha está desligada antes de colocar ou retirar a ficha da tomada.

**Aviso!** Nunca utilize a ventoinha se a proteção não estiver colocada no lugar ou se estiver danificada.

## Fixar a ventoinha na base

- Retire os quatro parafusos (10) do corpo da ventoinha.
- Encaixe o corpo da ventoinha na base, volte a colocar os quatro parafusos no corpo da ventoinha.

## Fixar a hélice e a proteção da ventoinha

- Retire a porca de fixação do veio do motor, rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Coloque a proteção posterior, encaixando-a nos pernos de fixação presentes na cabeça da ventoinha. Certifique-se de que a proteção posterior está corretamente colocada.
- Fixe a proteção na ventoinha, voltando a colocar a porca de fixação. Aperte a porca de fixação, rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio.
- Fixe a hélice da ventoinha ao veio do motor, encaixando o tampão-fêmea da hélice. Aperte o tampão-fêmea da hélice, rodando-o no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio.
- Coloque a proteção dianteira sobre a proteção posterior, posicionando o fecho superior sobre a aresta mais elevada da proteção posterior. Empurre para baixo o fecho superior e pressione o aro da proteção dianteira sobre a proteção posterior garantindo um encaixe apertado a toda a volta.
- Lacre o fecho inferior. Aperte o parafuso do fecho inferior, rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio.

**Aviso!** Nunca utilize a ventoinha se a proteção não estiver colocada no lugar ou se estiver danificada.

## Ligar e desligar

- A ventoinha tem três velocidades de modo a manter o fluxo de ar desejado na divisão.
- 0 - Desligada
- 1 - Baixa
- 2 - Média
- 3 - Alta
- Para ligar, prima o botão de modo a definir a velocidade desejada. A ventoinha irá arrancar.
- Para desligar, prima o botão " 0 " .

## Oscilação

- Pode definir um movimento oscilante da ventoinha, empurrando para baixo o manípulo de oscilação. Para parar a oscilação, puxe-o para cima.

## Ajustar o ângulo da ventoinha

É possível ajustar o ângulo da ventoinha para cima e para baixo.

- Incline a cabeça da ventoinha para o ângulo pretendido.

## Componentes da Ventoinha de Parede FW1620

1. Proteção dianteira
2. Tampão-fêmea da hélice
3. Hélice da ventoinha
4. Porca de fixação
5. Proteção posterior
6. Corpo da ventoinha
7. Parafuso da proteção
8. Corda de velocidade
9. Corda de oscilação
10. Braço de montagem na parede
11. Parafusos de parede
12. Buchas de parede

## Montagem

**Nota:** Certifique-se de que a ventoinha está desligada antes de colocar ou retirar a ficha da tomada.

**Aviso!** Nunca utilize a ventoinha se a proteção não estiver colocada no lugar ou se estiver danificada.

## Montagem na parede

Ao fixar à parede, certifique-se de que o método de fixação é adequado ao tipo de parede e apropriado ao peso da ventoinha.

**Aviso!** Antes de perfurar a parede, comprove a localização dos fios e tubagens.

- Marque a localização dos furos para os parafusos (dentro do alcance de uma tomada elétrica).
- Fixe o braço de montagem na parede, utilizando buchas e parafusos.
- Pendure a ventoinha na parede, encaixando braço de montagem na parede na cabeça do parafuso.
- Deve instalar a ventoinha de modo a que as pás fiquem a uma altura superior a 2,3 m do nível do chão.

## Fixar a hélice e a proteção da ventoinha

- Retire a porca de fixação do veio do motor, rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Coloque a proteção posterior, encaixando-a nos pernos de fixação presentes na cabeça da ventoinha. Certifique-se de que a proteção posterior está corretamente colocada.
- Fixe a proteção na ventoinha, voltando a colocar a porca de fixação. Aperte a porca de fixação, rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio.

- Fixe a hélice da ventoinha ao veio do motor, encaixando o tampão-fêmea da hélice. Aperte o tampão-fêmea da hélice, rodando-o no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio.
- Coloque a proteção dianteira sobre a proteção posterior, posicionando o fecho superior sobre a aresta mais elevada da proteção posterior. Empurre para baixo o fecho superior e pressione o aro da proteção dianteira sobre a proteção posterior garantindo um encaixe apertado a toda a volta.
- Lacre o fecho inferior. Aperte o parafuso do fecho inferior, rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio.

## Utilização

**Aviso!** Nunca utilize a ventoinha se a proteção não estiver colocada no lugar ou se estiver danificada.

## Ligar e desligar

- A ventoinha tem três velocidades de modo a manter o fluxo de ar desejado na divisão.
- 0 - Desligada
- 1 - Baixa
- 2 - Média
- 3 - Alta
- Para ligar, rode o manípulo para a velocidade desejada. A ventoinha irá arrancar.
- Para desligar, rode o manípulo para a posição " 0 ".
- Também é possível regular a velocidade puxando a corda do lado direito. De cada vez que puxar a corda a velocidade irá aumentar até voltar à posição desligada.

## Oscilação

Quando estiver a ser utilizada para fazer circular o ar numa área maior pode pôr a ventoinha a funcionar em oscilação.

- Puxe a corda do lado esquerdo para iniciar a oscilação.
- Puxe novamente a corda do lado esquerdo para parar a oscilação.

## Ajustar o ângulo da ventoinha

- É possível ajustar o ângulo da ventoinha para cima e para baixo.
- Segure o corpo da ventoinha e coloque a cabeça da ventoinha no ângulo pretendido.

## Componentes da Ventoinha de Pé FS1620

1. Proteção dianteira
2. Tampão-fêmea da hélice
3. Hélice da ventoinha
4. Porca de fixação
5. Proteção posterior
6. Cabeça da ventoinha

7. Manipulo de oscilação
8. Parafuso da proteção
9. Corpo da ventoinha
10. Parafuso de fixação
11. Tubo de suporte
12. Tampa da base
13. Base redonda
14. Base
15. Arruela
16. Parafuso

## Montagem

**Nota:** Certifique-se de que a ventoinha está desligada antes de colocar ou retirar a ficha da tomada.

**Aviso!** Nunca utilize a ventoinha se a proteção não estiver colocada no lugar ou se estiver danificada.

## Montar a base e o tubo suporte

- Retire a arruela (15) e o parafuso (16) do tubo de suporte, rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Coloque o tubo de suporte na base. Volte a colocar o parafuso no tubo de suporte pela parte inferior. Aperte o parafuso, rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio.

## Fixar a ventoinha no tubo de suporte

- Retire o parafuso do tubo da ventoinha, rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Coloque o corpo da ventoinha no tubo de suporte. Volte a colocar o parafuso no corpo da ventoinha. Aperte o parafuso, rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio.

## Fixar a hélice e a proteção da ventoinha

- Retire a porca de fixação do veio do motor, rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Coloque a proteção posterior, encaixando-a nos pernos de fixação presentes na cabeça da ventoinha. Certifique-se de que a proteção posterior está corretamente colocada.
- Fixe a proteção na ventoinha, voltando a colocar a porca de fixação. Aperte a porca de fixação, rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio.
- Fixe a hélice da ventoinha ao veio do motor, encaixando o tampão-fêmea da hélice. Aperte o tampão-fêmea da hélice, rodando-o no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio.
- Coloque a proteção dianteira sobre a proteção posterior, posicionando o fecho superior sobre a aresta mais elevada da proteção posterior. Empurre para baixo o fecho superior e pressione o aro da proteção dianteira

sobre a proteção posterior garantindo um encaixe apertado a toda a volta.

- Lacre o fecho inferior. Aperte o parafuso do fecho inferior, rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio.

## Utilização

**Aviso!** Nunca utilize a ventoinha se a proteção não estiver colocada no lugar ou se estiver danificada.

## Ligar e desligar

- A ventoinha tem três velocidades de modo a manter o fluxo de ar desejado na divisão.
- 0 - Desligada
- 1 - Baixa
- 2 - Média
- 3 - Alta
- Para ligar, prima o botão de modo a definir a velocidade desejada. A ventoinha irá arrancar.
- Para desligar, prima o botão " 0 " .

## Oscilação

- Pode definir um movimento oscilante da ventoinha, empurrando para baixo o manípulo de oscilação. Para parar a oscilação, puxe-o para cima.

## Ajustar o ângulo da ventoinha

É possível ajustar o ângulo da ventoinha para cima e para baixo.

- Incline a cabeça da ventoinha para o ângulo pretendido.

## Ajustar a altura da ventoinha

- Desaperte o parafuso na parte superior do tubo de suporte, rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Suba a ventoinha até à altura desejada.
- Aperte o parafuso na parte superior do tubo de suporte, rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio.

## Componentes da Ventoinha de Pé com Comando FS1620R

1. Proteção dianteira
2. Tampão-fêmea da hélice
3. Hélice da ventoinha
4. Porca de fixação
5. Proteção posterior
6. Cabeça da ventoinha
7. Parafuso da proteção
8. Corpo da ventoinha
9. Parafuso de fixação
10. Tubo de suporte

11. Tapa da base
12. Base redonda
13. Base
14. Arruela
15. Parafuso
16. Comando

### Montagem

**Nota:** Certifique-se de que a ventoinha está desligada antes de colocar ou retirar a ficha da tomada.

**Aviso!** Nunca utilize a ventoinha se a proteção não estiver colocada no lugar ou se estiver danificada.

### Montar a base e o tubo suporte

- Retire a arruela plana (14) e o parafuso (15) do tubo de suporte, rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Coloque o tubo de suporte na base. Volte a colocar o parafuso no tubo de suporte pela parte inferior. Aperte o parafuso, rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio.

### Fixar a ventoinha no tubo de suporte

- Retire o parafuso do tubo da ventoinha, rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Coloque o corpo da ventoinha no tubo de suporte. Volte a colocar o parafuso no corpo da ventoinha. Aperte o parafuso, rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio.

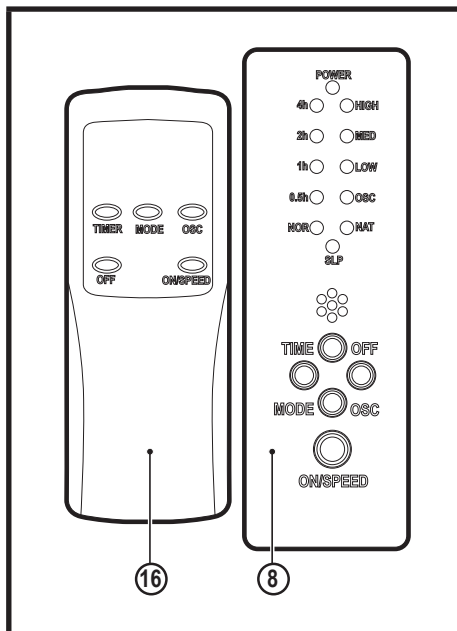
### Fixar a hélice e a proteção da ventoinha

- Retire a porca de fixação do veio do motor, rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Coloque a proteção posterior, encaixando-a nos pernos de fixação presentes na cabeça da ventoinha. Certifique-se de que a proteção posterior está corretamente colocada.
- Fixe a proteção na ventoinha, colocando a porca de fixação. Aperte a porca de fixação, rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio.
- Fixe a hélice da ventoinha ao veio do motor, encaixando o tampão-fêmea da hélice. Aperte o tampão-fêmea da hélice, rodando-o no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio.
- Coloque a proteção dianteira sobre a proteção posterior, posicionando o fecho superior sobre a aresta mais elevada da proteção posterior. Empurre para baixo o fecho superior e pressione o aro da proteção dianteira sobre a proteção posterior garantindo um encaixe apertado a toda a volta.
- Lacre o fecho inferior. Aperte o parafuso do fecho inferior, rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio.

### Utilização

**Aviso!** Nunca utilize a ventoinha se a proteção não estiver colocada no lugar ou se estiver danificada.

**Nota:** É possível controlar todas as funções tanto na ventoinha como através do comando.



### Ligar e desligar

A ventoinha tem três velocidades de modo a manter o fluxo de ar desejado na divisão.

Símbolo	Velocidade	Botão
BAIXA	Baixa	1 Vez
MÉDIA	Média	2 Vezes
ALTA	Alta	3 Vezes

- Para ligar, prima o botão "LIGAR/VELOCIDADE" o número de vezes necessário para definir a velocidade pretendida. A ventoinha irá arrancar.
- Para desligar, prima o botão "DESLIGAR".

### Oscilação

Quando estiver a ser utilizada para fazer circular o ar numa área maior pode pôr a ventoinha a funcionar em oscilação.

- Prima o botão "OSC" para iniciar.

## Temporizador

Pode utilizar o temporizador para determinar o tempo de funcionamento da ventoinha.

Símbolo	Botão
0.5 horas	1 Vez
1 hora	2 Vezes
1.5 horas	3 Vezes
2 horas	4 Vezes
2.5 horas	5 Vezes
3 horas	6 Vezes
3.5 horas	7 Vezes
4 horas	8 Vezes
4.5 horas	9 Vezes
5 horas	10 Vezes
5.5 horas	11 Vezes
6 horas	12 Vezes
6.5 horas	13 Vezes
7 horas	14 Vezes
7.5 horas	15 Vezes

Prima o botão HORA o número de vezes necessário para definir o tempo de funcionamento. Ao atingir o tempo de funcionamento, a ventoinha para automaticamente.

## Modos

Modos	Press Button
NOR = Normal	Prima o botão
NAT = Natural	Prima o botão MODO 1 vez
SLP = Suspende	Prima o botão MODO 2 vezes
NOR = Normal	Prima o botão MODO 3 vezes

- Ao premir o botão LIGAR/VELOCIDADE, o indicador luminoso do modo NOR fica vermelho.
- Prima o botão MODO o número de vezes necessário para determinar o MODO.
- Modo NOR (o indicador luminoso do modo NOR fica vermelho.): Pode ajustar, você mesmo e em qualquer momento, as configurações de velocidade.
- Modo NAT (o indicador luminoso do modo NAT fica vermelho.)
- Se a ALTA velocidade estiver selecionada, a velocidade alterna entre alta-média-baixa-desligada.
- Se tiver selecionado a velocidade MÉDIA, a velocidade alterna entre média-baixa-desligada.

- No modo velocidade BAIXA a velocidade alterna entre baixa-desligada.
- Modo SUSP (o indicador luminoso do modo SUSP fica vermelho.)
- Se a ALTA velocidade estiver selecionada: a ventoinha funciona no modo "NAT" durante os primeiros 30 minutos a ALTA velocidade. De seguida, funciona durante 30 minutos no modo "NAT" à velocidade MÉDIA. Durante o tempo restante, a ventoinha funciona no modo "NAT" à velocidade BAIXA.
- Na velocidade MÉDIA: a ventoinha funciona no modo "NAT" durante os primeiros 30 minutos à velocidade MÉDIA. Durante o tempo restante, a ventoinha funciona no modo "NAT" à velocidade BAIXA.
- Se a velocidade BAIXA estiver selecionada: Alterna entre a velocidade baixa e desligada no modo "NAT".

## Ajustar o ângulo da ventoinha

É possível ajustar o ângulo da ventoinha para cima e para baixo.

- Incline a cabeça da ventoinha para o ângulo pretendido.

## Ajustar a altura da ventoinha

- Desaperte o parafuso na parte superior do tubo de suporte, rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Suba a ventoinha até à altura desejada.
- Aperte o parafuso na parte superior do tubo de suporte, rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio.

## Limpeza e manutenção

**Aviso!** Antes da limpeza e manutenção, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.

**Aviso!** Antes de limpar a unidade, deixe-a arrefecer completamente.

- Não mergulhe a unidade em líquidos.
- Nunca utilize diluente ou benzeno, panos de limpeza com substâncias químicas, nem escovas de plástico ou metal.
- O cesto e a panela podem ser lavados em água quente com sabão. Após a lavagem, enxague e seque completamente.
- Limpe a parte exterior da estrutura (1) e a cavidade interna com um pano húmido.
- Mantenha o cabo de alimentação e o painel de controlo limpos e secos, caso contrário pode provocar problemas.

**Cuidado:** NUNCA mergulhe o aparelho em água ou quaisquer outros líquidos. Antes da utilização, certifique-se de que o aparelho está completamente seco.

## Proteção do ambiente



Recolha separada. Este produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico.

Se considerar que o seu produto da BLACK+DECKER necessita ser substituído ou se já não lhe for útil, não o elimine com outros lixos domésticos. Leve-o para ser reciclado.

- A BLACK+DECKER proporciona um local para reciclar produtos BLACK+DECKER quando atingirem o final da sua vida útil. Este serviço é gratuito. Para aproveitar este serviço, devolva o produto a qualquer agente de reparação autorizado que o reciclará por nós.
- Informe-se sobre a localização do agente de reparação autorizado mais próximo a si entrando em contacto com uma filial da BLACK+DECKER na morada indicada neste manual. De forma alternativa, uma lista de agentes de reparação autorizados da BLACK+DECKER e os pormenores completos do nosso serviço de atendimento pós-venda estão disponíveis na Internet em: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

peças avariadas, a reparação de produtos sujeitos a desgaste normal ou a substituição de tais produtos, no sentido de de minimizar o inconveniente causado ao cliente, salvo se:

- O produto for utilizado para fins comerciais, profissionais ou de aluguer;
- O produto for sujeito a má utilização ou negligência;
- O produto tiver sido danificado por objetos, substâncias ou acidentes estranhos;
- Forem tentadas reparações por pessoas que não os agentes reparadores autorizados ou o pessoal da assistência técnica da BLACK+DECKER .

Para reclamar a garantia, terá de apresentar o comprovativo da compra ao vendedor ou agente reparador autorizado.

Podem verificar a localização do agente reparador mais próximo, contactando os escritórios locais BLACK+DECKER através do endereço indicado neste manual.

Como alternativa, está disponível na Internet uma lista de agentes reparadores BLACK+DECKER, dados completos do serviço de pós-venda e contactos em: [at: www.2helpU.com](http://at: www.2helpU.com).

## Dados técnicos

		<b>FD1620</b>
Tensão de entrada	$V_{AC}$	220 - 240
Potência de entrada	W	60

		<b>FW1620</b>
Tensão de entrada	$V_{AC}$	220 - 240
Potência de entrada	W	55

		<b>FS1620</b>
Tensão de entrada	$V_{AC}$	220 - 240
Potência de entrada	W	60

		<b>FS1620R</b>
Tensão de entrada	$V_{AC}$	220 - 240
Potência de entrada	W	60

## Garantia

A BLACK+DECKER acredita na qualidade dos seus produtos e oferece uma garantia excelente.

Esta declaração de garantia é um complemento aos seus direitos estatutários e não os compromete em caso algum.

Se um produto BLACK+DECKER se avariar devido a materiais com defeito, problemas de fabrico ou faltas de conformidade no período de 24 meses a partir da data de compra, a BLACK+DECKER garante a substituição das



◀ يتم محاولة إصلاح المنتج بواسطة أشخاص غير وكلاء الصيانة المعتمدين أو فريق الصيانة التابع لشركة BLACK+DECKER.

لتقديم مطالبة بموجب الضمان، سوف تحتاج إلى تقديم دليل الشراء للبائع أو وكيل الصيانة المعتمد. ويمكنك التعرف على موقع أقرب وكيل صيانة معتمد من خلال الاتصال على مكتب BLACK+DECKER المحلي في العنوان الموضح في هذا الدليل. وبدلاً من ذلك، توجد قائمة بوكلاء الصيانة المعتمدين التابعين لشركة BLACK+DECKER والتفاصيل الكاملة لخدمات ما بعد البيع ووسائل الاتصال الخاصة بنا على الإنترنت على الموقع الإلكتروني: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## حماية البيئة



الجمع المنفصل. يلزم عدم التخلص من هذا المنتج مع القمامة المنزلية العادية.

إذا لزم في يوم من الأيام استبدال منتج **BLACK+DECKER** الخاص بك، أو إذا لم تعد تستخدمه، فلا تتخلص منه مع القمامة المنزلية الأخرى، بل تأكد من إتاحة هذا المنتج للجمع المنفصل.

- توفر شركة **BLACK+DECKER** مرفق لإعادة تدوير منتجات **BLACK+DECKER** بمجرد وصولها إلى نهاية عمرها وعدم صلاحيتها للعمل. ويتم تقديم هذه الخدمة مجاناً. للاستفادة من هذه الخدمة، يرجى إعادة المنتج إلى أي وكيل صيانة معتمد والذي سوف يتولى بدوره جمع المنتجات نيابة عنا.
- يمكنك التعرف على موقع أقرب وكيل صيانة معتمد من خلال الاتصال على مكتب **BLACK+DECKER** المحلي في العنوان الموضح في هذا الدليل. وبدلاً من ذلك، توجد قائمة بوكلاء الصيانة المعتمدين التابعين لشركة **BLACK+DECKER** والتفاصيل الكاملة لخدمات ما بعد البيع ووسائل الاتصال الخاصة بنا على الإنترنت على الموقع الإلكتروني: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## البيانات الفنية

FD1620		
240 – 220	فولت تيار متردد	جهد الدخل
60	وات	دخل الطاقة
FW1620		
240 – 220	فولت تيار متردد	جهد الدخل
55	وات	دخل الطاقة
FS1620		
240 – 220	فولت تيار متردد	جهد الدخل
60	وات	دخل الطاقة
FS1620R		
240 – 220	فولت تيار متردد	جهد الدخل
60	وات	دخل الطاقة

## الضمان

- تتفق **BLACK+DECKER** في جودة منتجاتها وتعرض ضماناً طويلاً للأجل.
- بيان الضمان هذا يكون بالإضافة إلى حقوقه التي يمنحها القانون ولا يخل بها بأي حال من الأحوال.
- في حالة وجود خلل في منتج **BLACK+DECKER** بسبب عيب في المواد أو الصناعة أو عدم التوافق مع المعايير، خلال ٢٤ شهراً من تاريخ الشراء، تضمن **BLACK+DECKER** استبدال الأجزاء المعيبة وإصلاح المنتجات مع مراعاة التآكل والبلى الطبيعي أو استبدال هذه المنتجات لضمان أقل إزعاج للعميل لما لم:
- يتم استخدام المنتج في أغراض تجارية أو مهنية أو أغراض تأجير؛
  - يتعرض المنتج لسوء الاستخدام أو الإهمال؛
  - يتعرض المنتج للتلف نتيجة أشياء أو مواد غريبة أو حوادث؛

- وضع **NOR** (بضيء مؤشر الوضع **NOR** باللون الأحمر): يمكنك تعديل ضبط السرعة بنفسك في أي وقت.
- الوضع **NAT** (بضيء مؤشر الوضع **NAT** باللون الأحمر).
- إذا تم اختيار السرعة **HIGH**، ستتبدل السرعة بين المرتفعة والمتوسطة والمنخفضة والإيقاف.
- إذا تم اختيار السرعة **MED**، ستتبدل السرعة بين المتوسطة والمنخفضة والإيقاف.
- في الوضع **LOW** تتبدل السرعة بين المنخفضة والإيقاف.
- الوضع **SLP** (بضيء مؤشر الوضع **SLP** باللون الأحمر).
- إذا تم اختيار سرعة **HIGH**: ستعمل المروحة كما هو الحال في "وضع **NAT**" لأول 30 دقيقة على ضبط السرعة **HIGH**. ثم ستعمل لمدة 30 دقيقة كما هو الحال في "وضع **NAT**" على ضبط السرعة **MED**. وفي أثناء الوقت المتبقي، ستعمل المروحة كما هو الحال في "وضع **NAT**" على ضبط السرعة **LOW**.
- إذا تم اختيار سرعة **MED**: ستعمل المروحة كما هو الحال في "وضع **NAT**" لأول 30 دقيقة على ضبط السرعة **MED**. وفي أثناء الوقت المتبقي، ستعمل المروحة كما هو الحال في "وضع **NAT**" على ضبط السرعة **LOW**.
- إذا تم اختيار ضبط السرعة **LOW**: ستتبدل بين السرعة المنخفضة وإيقاف تشغيل المروحة كما هو الحال في "وضع **NAT**".

## ضبط زاوية المروحة

- يمكن ضبط زاوية المروحة إلى الأعلى وإلى الأسفل.
- أمل رأس المروحة على الزاوية المطلوبة.

## ضبط ارتفاع المروحة

- خفف ربط البرغي في أعلى عمود التدعيم بواسطة تدويره عكس عقارب الساعة.
- ارفع المروحة على الارتفاع المطلوب.
- أحكم ربط البرغي في أعلى عمود التدعيم بواسطة تدويره باتجاه عقارب الساعة.

## التنظيف والصيانة

- تحذيراً: قبل التنظيف والصيانة، أوقف تشغيل الجهاز وأزل القابس من المقبس.
- تحذيراً: اترك الوحدة تبرد تماماً قبل محاولة تنظيفها.
- لا تغمس الجهاز في أي سائل.
  - لا تستخدم مطلقاً مذيّب أو بنزين أو أقمشة مسح كيميائية، أو فرشاة بلاستيكية أو فرشاة معدنية.
  - ويمكن غسل السلة والحوض بماء ساخن وصابون. اشطف الجهاز إلى أن يجف جيداً بعد التنظيف.
  - امسح السطح الخارجي من الجهاز وأجزائه الداخلية بقطعة قماش مبللة (1).
  - احرص على أن يكون كابل الطاقة الكهربائية ولوحة التحكم نظيفة وجافة، وإلا فيمكن أن تتسبب في حدوث مشكلات.
  - تنبيه: يحظر غمس الجهاز في الماء أو في أي سائل آخر. تأكد من أن الجهاز جاف تماماً قبل استعماله.

- أمّن ريشة المروحة على عمود دوران المحرك بواسطة تركيب غطاء الريشة. أحكم ربط غطاء الريشة بواسطة تدويره عكس اتجاه عقارب الساعة.
- ضع شبكة الحماية الأمامية على شبكة الحماية الخلفية بواسطة وضع المشبك العلوي فوق الجزء العلوي من شبكة الحماية الخلفية. ادفع المشبك العلوي للأسفل وأضغط إطار شبكة الحماية الأمامية على شبكة الحماية الخلفية مع تأكيدات تثبيت قطر الدائرة كله.
- أقفل المشبك السفلي. أحكم ربط برغي المشبك السفلي بواسطة تدويره باتجاه عقارب الساعة.
- للتشغيل، اضغط على زر "ON/SPEED" حسب عدد المرات المطلوبة لتعيين السرعة المرغوبة. ستبدأ المروحة في العمل. للإيقاف، اضغط على مفتاح "OFF".

### الحركة الترددية

- يمكن أن تعمل المروحة بالحركة الترددية عند استخدامها لتوزيع الهواء في أكبر مساحة.
- اضغط على زر "OSC" لبدء الحركة الترددية.

### مؤقت

يمكن استخدام المؤقت لتعيين وقت تشغيل المروحة.

الضغط على الزر	رمز
مرة واحدة	0.5 Hour
مرتان	1 Hour
3 مرات	1.5 Hours
4 مرات	2 Hours
5 مرات	2.5 Hours
6 مرات	3 Hours
7 مرات	3.5 Hours
8 مرات	4 Hours
9 مرات	4.5 Hours
10 مرات	5 Hours
11 مرات	5.5 Hours
12 مرات	6 Hours
13 مرات	6.5 Hours
14 مرات	7 Hours
15 مرات	7.5 Hours

اضغط على زر TIME حسب عدد المرات المطلوبة لتعيين وقت التشغيل. ستتوقف المروحة أوتوماتيكياً عند انتهاء وقت التشغيل.

### الوضع

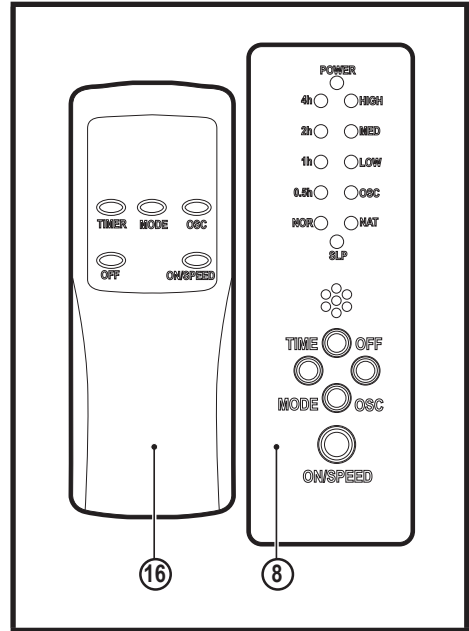
الوضع	لضغط على الزر
NOR = عادي	اضغط على زر ON/SPEED
NAT = طبيعي	اضغط على زر MODE مرة
SLP = نوم	اضغط على زر MODE مرتان
NOR = عادي	اضغط على زر MODE 3 مرات

- عند الضغط على زر ON/SPEED، يضيء مؤشر الوضع NOR باللون الأحمر.
- اضغط على زر MODE حسب عدد المرات المطلوبة لتعيين الوضع.

### الاستخدام

تحذيراً! لا تستخدم مطلقاً المروحة بدون وجود شبكة الحماية في مكانها أو إذا كانت تالفة.

ملاحظة: يمكن إجراء كل عمليات التحكم من وحدة المروحة أو من جهاز التحكم من بعد.



### التشغيل وإيقاف التشغيل

تملك مروحتك ثلاث سرعات وذلك للاحتفاظ بتدفق الهواء المطلوب في غرفتك.

الضغط على	السرعة	رمز
مرة واحدة	منخفضة	LOW
مرتان	متوسطة	MED
3 مرات	مرتفعة	HIGH

- أحكم ربط البرغي في أعلى عمود التدعيم بواسطة تدويره باتجاه عقارب الساعة.

- ضع وحدة المروحة على الجزء العلوي من عمود التدعيم. أعد إدخال البرغي في وحدة المروحة. أحكم ربط البرغي بواسطة تدويره باتجاه عقارب الساعة.

### خصائص المروحة العمودية FS1620R مع جهاز تحكم

من بعد

1. شبكة الحماية الأمامية
2. غطاء الريشة
3. ريشة المروحة
4. صامولة الحماية
5. شبكة الحماية الخلفية
6. رأس المروحة
7. برغي الحماية
8. وحدة المروحة
9. برغي الضبط
10. عمود التدعيم
11. غطاء القاعدة
12. دائرة القاعدة
13. القاعدة
14. حلقة
15. برغي
16. جهاز تحكم من بعد

### تركيب ريشة المروحة وشبكة الحماية

- أزل صامولة الحماية من عمود دوران المحرك وذلك بتدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة.
- ضع شبكة الحماية الخلفية وذلك بوضعها على مسامير التثبيت الموجودة على وحدة المروحة. وتأكد أن شبكة الحماية الخلفية مركبة في الاتجاه الصحيح.
- أَمِّنْ شبكة الحماية في وحدة المروحة بواسطة إعادة تركيب صامولة الحماية. أحكم ربط صامولة الحماية بواسطة تدويرها باتجاه عقارب الساعة.
- أَمِّنْ ريشة المروحة على عمود دوران المحرك بواسطة تركيب غطاء الريشة. أحكم ربط غطاء الريشة بواسطة تدويره عكس اتجاه عقارب الساعة.
- ضع شبكة الحماية الأمامية على شبكة الحماية الخلفية بواسطة وضع المشبك العلوي فوق الجزء العلوي من شبكة الحماية الخلفية. ادفع المشبك العلوي للأسفل واضغط إطار شبكة الحماية الأمامية على شبكة الحماية الخلفية مع تأكيد تثبيت قطر الدائرة كله.
- أفل المشبك السفلي. أحكم ربط برغي المشبك السفلي بواسطة تدويره باتجاه عقارب الساعة.

### الاستخدام

- تحذير! لا تستخدم مطلقاً المروحة بدون وجود شبكة الحماية في مكانها أو إذا كانت تالفة.

### التجميع

- ملاحظة: تأكد أن المروحة متوقفة قبل الاتصال أو قطع الاتصال عن مزود التيار.
- تحذير! لا تستخدم مطلقاً المروحة بدون وجود شبكة الحماية في مكانها أو إذا كانت تالفة.

### التشغيل وإيقاف التشغيل

- تملك مروحتك ثلاث سرعات وذلك للاحتفاظ بتدفق الهواء المطلوب في غرفتك.
- 0 - إيقاف التشغيل
- 1 - سرعة منخفضة
- 2 - سرعة متوسطة
- 3 - سرعة مرتفعة
- للتشغيل، اضغط على الزر لتعيين السرعة المطلوبة. ستبدأ المروحة في العمل.
- لإيقاف التشغيل، اضغط على زر "0".

### تجميع القاعدة والقائم

- أزل الحلقة المسطحة (14) والبرغي (15) من عمود التدعيم بواسطة تدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة.
- ضع عمود التدعيم على القاعدة. أعد إدخال البرغي من الأسفل في عمود التدعيم. أحكم ربط البرغي بواسطة تدويره باتجاه عقارب الساعة.

### تركيب المروحة على القائم

- أزل البرغي من أسفل وحدة المروحة بواسطة تدويره عكس عقارب الساعة.
- ضع وحدة المروحة على الجزء العلوي من عمود التدعيم. أعد إدخال البرغي في وحدة المروحة. أحكم ربط البرغي بواسطة تدويره باتجاه عقارب الساعة.

### الحركة الترددية

- يمكن تعيين الحركة الترددية بواسطة الضغط على زر الحركة الترددية للأسفل. وإيقاف خاصية الحركة الترددية، اسحب زر الحركة الترددية لأعلى.

### ضبط زاوية المروحة

- يمكن ضبط زاوية المروحة إلى الأعلى وإلى الأسفل.
- أمل رأس المروحة على الزاوية المطلوبة.

### ضبط ارتفاع المروحة

- خفف ربط البرغي في أعلى عمود التدعيم بواسطة تدويره عكس عقارب الساعة.
- ارفع المروحة على الارتفاع المطلوب.

## التجميع

- لإيقاف التشغيل، أدر الزر على "0".
- يمكن ضبط السرعة أيضاً بواسطة سحب الحبل الأيمن. سوف تزيد كل سحبة للحبل من السرعة بقدر درجة واحدة حتى تعود مروحة لوضع الإيقاف.

ملاحظة: تأكد أن المروحة متوقفة قبل الاتصال أو قطع الاتصال عن مزود الطاقة.

تحذير! لا تستخدم مطلقاً المروحة بدون وجود شبكة الحماية في مكانها أو إذا كانت تالفة.

## الحركة الترددية

- يمكن أن تعمل المروحة بالحركة الترددية أثناء استخدامها لتوزيع الهواء في أكبر مساحة.
- اسحب الحبل الأيسر لبدء الحركة الترددية.
- اسحب الحبل الأيسر مجدداً لإيقاف الحركة الترددية.

## ضبط زاوية المروحة

- يمكن ضبط زاوية المروحة إلى الأعلى وإلى الأسفل.
- أمسك بوحدة المروحة وأمل رأس المروحة على الزاوية المطلوبة.

## خصائص المروحة العمودية FS1620

1. شبكة الحماية الأمامية
2. غطاء الريشة
3. ريشة المروحة
4. صامولة الحماية
5. شبكة الحماية الخلفية
6. رأس المروحة
7. زر الحركة الترددية
8. برغي الحماية
9. وحدة المروحة
10. برغي الضبط
11. عمود التدعيم
12. غطاء القاعدة
13. دائرة القاعدة
14. القاعدة
15. حلقة
16. برغي

## التجميع

- ملاحظة: تأكد أن المروحة متوقفة قبل الاتصال أو قطع الاتصال عن مزود التيار.
- تحذير! لا تستخدم مطلقاً المروحة بدون وجود شبكة الحماية في مكانها أو إذا كانت تالفة.

## تجميع القاعدة والقائم

- أزل الحلقة (15) والبرغي (16) من عمود التدعيم بواسطة تدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة.
- ضع عمود التدعيم على القاعدة. أعد إدخال البرغي من الأسفل في عمود التدعيم. أحكم ربط البرغي بواسطة تدويره باتجاه عقارب الساعة.

## تركيب المروحة على القائم

- أزل البرغي من أسفل وحدة المروحة بواسطة تدويره عكس عقارب الساعة.

## التثبيت على الحائط

- عند التثبيت على الحائط، تأكد أن طريقة التثبيت مناسبة لنوع الحائط وملانمة لو وزن المروحة.
- تحذير! قبل الثقب في الحوائط، تحقق من وجود أية أسلاك أو أنابيب.
- ضع علامة على مكان فتحات البراغي (حيث يسهل الوصول إلى مخرج التيار).
- اُمنّ وضع دعامة التثبيت على الحائط باستخدام البراغي وخوابير الحائط.
- علق المروحة على الحائط بواسطة وضع دعامة التثبيت على البراغي.
- يجب أن تُركب المروحة بحيث ترتفع الريشة عن الأرضية بمقدار 2,3 متر.

## تركيب ريشة المروحة وشبكة الحماية

- أزل صامولة الحماية من عمود دوران المحرك وذلك بتدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة.
- ضع شبكة الحماية الخلفية وذلك بوضعها على مسامير التثبيت الموجودة على وحدة المروحة. وتأكد أن شبكة الحماية الخلفية مركبة في الاتجاه الصحيح.
- اُمنّ شبكة الحماية في وحدة المروحة بواسطة إعادة تركيب صامولة الحماية. أحكم ربط صامولة الحماية بواسطة تدويرها باتجاه عقارب الساعة.
- اُمنّ ريشة المروحة على عمود دوران المحرك بواسطة تركيب غطاء الريشة. أحكم ربط غطاء الريشة بواسطة تدويره عكس اتجاه عقارب الساعة.
- ضع شبكة الحماية الأمامية على شبكة الحماية الخلفية بواسطة وضع المشبك العلوي فوق الجزء العلوي من شبكة الحماية الخلفية. ادفع المشبك العلوي للأسفل واضغط إطار شبكة الحماية الأمامية على شبكة الحماية الخلفية مع تأكيد تثبيت قطر الدائرة كله.
- أقفل المشبك السفلي. أحكم ربط برغي المشبك السفلي بواسطة تدويره باتجاه عقارب الساعة.

## الاستخدام

تحذير! لا تستخدم مطلقاً المروحة بدون وجود شبكة الحماية في مكانها أو إذا كانت تالفة.

## التشغيل وإيقاف التشغيل

- تملك مروحتك ثلاث سرعات وذلك للاحتفاظ بتدفق الهواء المطلوب في غرفتك.
- 0 - إيقاف التشغيل
- 1 - سرعة منخفضة
- 2 - سرعة متوسطة
- 3 - سرعة مرتفعة
- للتشغيل، أدر الزر على السرعة المطلوبة. ستبدأ المروحة في العمل.

- لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تغمر السلك أو القابس أو الجهاز في الماء أو أي سائل آخر.
- **استبدال قابس الكهرباء**  
إذا تطلب تركيب قابس كهربائي جديد:
  - تخلص من القابس القديم بطريقة آمنة.
  - قم بتوصيل السلك البني للطرف الحي في القابس الجديد.
  - أوصل سلك التوصيل الأزرق بالطرف المحايد.
  - إذا كان المنتج من الفئة الأولى (مورض)، أوصل السلك الأخضر/الأصفر بالطرف الأرضيملاحظة! إذا كان الجهاز من الدرجة الثانية مزوداً بطبقتين عازلتين ( يوجد داخل الكابل طرفان اثنان فقط)، لا يتم توصيل أي منهما بالطرف الأرضي. اتبع تعليمات التركيب المرفقة بالقوابس ذات الجودة العالية.
- يجب أن يكون أي منصهر مستبدل على نفس تصنيف المنصهر الأصلي المزود بالجهاز.
- تحذير! يُعد القسم أعلاه حول استبدال القوابس الكهربائية خاص بأفراد مراكز الخدمة المعتمدة.

### الاستخدام

تحذير! لا تستخدم مطلقاً المروحة بدون وجود شبكة الحماية في مكانها أو إذا كانت تالفة.

### التشغيل وإيقاف التشغيل

- تملك مروحتك ثلاث سرعات وذلك للاحتفاظ بتدفق الهواء المطلوب في غرفتك.
- 0 – إيقاف التشغيل
- 1 – سرعة منخفضة
- 2 – سرعة متوسطة
- 3 – سرعة مرتفعة
- التشغيل، اضغط على الزر لتعيين السرعة المطلوبة. ستبدأ المروحة في العمل.
- لإيقاف التشغيل، اضغط على زر "0".

### الحركة الترددية

- يمكن تعيين الحركة الترددية بواسطة الضغط على زر الحركة الترددية للأسفل، وإيقاف خاصية الحركة الترددية، اسحب زر الحركة الترددية لأعلى.

### ضبط زاوية المروحة

- يمكن ضبط زاوية المروحة إلى الأعلى وإلى الأسفل.
- أمل رأس المروحة على الزاوية المطلوبة.

### خصائص مروحة الحائط FW1620

1. شبكة الحماية الأمامية
2. غطاء الريشة
3. ريشة المروحة
4. صامولة الحماية
5. شبكة الحماية الخلفية
6. وحدة المروحة
7. برغي الحماية
8. حبل السحب الخاص بالسرعة
9. حبل السحب الخاص بالحركة الترددية
10. دعامة التثبيت على الحائط
11. برغي للحائط
12. خوابير للحائط

### خصائص مروحة المكتب FD1620

1. شبكة الحماية الأمامية
2. غطاء الريشة
3. ريشة المروحة
4. صامولة الحماية
5. شبكة الحماية الخلفية
6. رأس المروحة
7. زر الحركة الترددية
8. برغي الحماية
9. وحدة المروحة
10. القاعدة
11. برغي

### التجميع

- ملاحظة: تأكد أن المروحة متوقفة قبل الاتصال أو قطع الاتصال عن مزود التيار.
- تحذير! لا تستخدم مطلقاً المروحة بدون وجود شبكة الحماية في مكانها أو إذا كانت تالفة.

### تركيب المروحة على القاعدة

- أزل الأربع براغي (10) من وحدة المروحة.
- أدخل وحدة المروحة في القاعدة، وأعد تركيب الأربع براغي في وحدة المروحة.

### تركيب ريشة المروحة وشبكة الحماية

- أزل صامولة الحماية من عمود دوران المحرك وذلك بتدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة.
- ضع شبكة الحماية الخلفية وذلك بوضعها على مسامير التثبيت الموجودة على وحدة المروحة. وتأكد أن شبكة الحماية الخلفية مركبة في الاتجاه الصحيح.

## الغرض من الاستخدام

- هذا الجهاز غير مصمم ليستخدمه الأشخاص ذوو القدرات الجسدية والحسية والعقلية المتدنية والخبرة والمعرفة القليلة (بما في ذلك الأطفال)، إلا في ظل الإشراف عليهم أو إعطائهم التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل الشخص المسؤول عن سلامتهم.
- يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.

صُممت مروحة المكتب **FD1620** ومروحة الحائط **FW1620** والمروحة العمودية **FS1620** والمروحة العمودية المزودة بجهاز تحكم عن بعد **FS1620R** من **BLACK+DECKER** لتوفير تدفق الهواء.

الغرض من هذا الجهاز هو الاستخدام المنزلي الداخلي فقط. هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام في:

- مناطق مطابخ العمال في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
- المنازل الريفية؛
- من قبل العملاء في الفنادق والفنادق الصغيرة وأماكن الإقامة الأخرى؛
- أماكن النوم والإفطار.

شكراً لاختيارك منتج **BLACK+DECKER**. ونتمنى لك أن تستمتع باستخدام هذا المنتج لسنوات عدة.

## بعد الاستخدام

- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وانزع القابس من مأخذ الكهرباء واترك الجهاز يبرد قبل تركه دون مراقبة وقبل تغيير أي من أجزاء الجهاز أو تنظيفها أو فحصها.
- في حالة عدم استخدام الجهاز، يجب تخزينه في مكان جاف. يجب حفظ جميع الأجهزة المخزنة بعيداً عن متناول الأطفال.

## الفحص والإصلاح

- قم بإيقاف تشغيل الجهاز قبل التنظيف أو تغيير الملحقات أو الاقتراب من الأجزاء التي تتحرك أثناء الاستخدام.
- أوقف المحرك دائماً قبل إزالة أي غطاء أو ملحقات.
- قبل الاستخدام، افحص الجهاز للكشف عن أية أجزاء تالفة أو معيبة. تحقق من عدم وجود كسور في الأجزاء، أو تلف في الأزرار، أو أي حالة قد تؤثر على تشغيل الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز في حالة وجود أي جزء به تلف أو عيب.
- يجب أن تقوم جهة مرخصة بإصلاح الأجزاء المكسورة أو التالفة.
- قبل الاستخدام، تحقق من عدم وجود علامات تلف أو اهتراء أو تآكل في سلك التيار الكهربائي.
- لا تستخدم الجهاز في حالة وجود عيب أو تلف في القابس أو السلك الكهربائي.
- في حالة تلف سلك التيار الكهربائي أو القابس الرئيسي أو وجود عيب بهما، يجب إصلاحهما بمعرفة وكيل صيانة معتمد لتجنب المخاطر. لا تقطع سلك التيار الكهربائي ولا تحاول إصلاحه بنفسك.

- لا تحاول إزالة أو استبدال أي من أجزاء الجهاز بخلاف تلك الأجزاء المحددة في هذا الدليل.
- لا تحاول إصلاح الجهاز. توجه بالجهاز إلى أقرب مركز خدمة مملوك أو معتمد من قبل **BLACK+DECKER** لإصلاحه.
- تأكد أن المروحة متوقفة ومفصولة عن مصدر التيار قبل إزالة شبكة الحماية.

## السلامة من مخاطر الكهرباء

ينبغي قبل الاستخدام التأكد من توافق جهد مصدر التيار الكهربائي مع الجهد الموضح على لوحة التقنين.

هذا الجهاز معزول عزلاً مزدوجاً وفقاً لـ **EN 60335**.

وبالتالي لا يتطلب توصيل سلك أرضي.



- يلزم توافق قابس الجهاز مع مصدر التيار الكهربائي. يُحظر تعديل القابس بأي طريقة.
- لا تستخدم أي قابس مهايئ مع الأجهزة الكهربائية المؤرضة (الفتة 1). استخدام القوابس الأصلية وغير المعدلة ومناسبتها لمنفذ الكهرباء يقلل من مخاطر التعرض لصدمة كهربائية.

## تعليمات السلامة



- تحذيراً عند استخدام الأجهزة المزودة بأسلاك توصيل كهربائية، يجب اتباع تدابير السلامة الأساسية، بما في ذلك التعليمات التالية للحد من التعرض لمخاطر الحريق أو الصدمات الكهربائية أو الإصابات الجسدية.
- اقرأ هذا الدليل بالكامل بعناية قبل تشغيل الجهاز.
- تجنباً لوقوع مخاطر ناتجة عن إعادة ضبط القاطع الحراري من غير قصد، فإن هذا الجهاز لا يجب أن يتم إمداده بالتيار الكهربائي من خلال جهاز توصيل خارجي، مثل المؤقت أو توصيله بدائرة يتم تشغيلها وإطفاؤها بصفة منتظمة بواسطة المنشأة.
- إن الغرض من الاستخدام موضح في هذا الدليل. إن استعمال أي ملحقات أو مرفقات أو إجراء أية عملية بهذا الجهاز غير التي يوصى بها في هذا الدليل قد يسبب خطر الإصابة الشخصية.
- احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه عند الحاجة.

## استخدام الجهاز الخاص بك

- توخّ الحذر دائماً عند استخدام الجهاز.
- لا تُستخدم بالخارج.
- لا تشغيل الجهاز عندما تكون يداك مبتلتان. لا تشغيل الجهاز عندما تكون حافي القدمين.
- افرد سلك التيار الكهربائي بدقة بحيث لا يتعلق فوق حواف سطح العمل ويحيط لا يتم التعلق أو التعثر به دون قصد.
- لا تحاول مطلقاً بشد سلك التيار الكهربائي لفصل القابس عن المقبس. واحرص على وضع سلك الكهرباء بعيداً عن الحرارة والزيت والحواف الحادة.
- في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يرجى الاستعانة بمصنع الجهاز أو وكيل الخدمة المعتمد أو أي فني على نفس درجة التأهيل لاستبدال السلك التالف وذلك لتجنب أي مخاطر محتملة.
- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي في حالة عدم الاستخدام وقبل التنظيف.
- تحذيراً! يمكن أن يُشغط الشعر والملابس الفضفاضة إلى مؤخره المروحة.
- تحذيراً! لا تغطي أبداً مؤخره المروحة بالسائتر أو بأي عوائق أخرى.

## Names & Addresses for BLACK + DECKER Service Concessionaries

**ALGERIA:** Sarl Outillage Corporation, DW, B&D Pet, HHD, 08, Rue Med Boudiaf (ex TELLA Achen) Cheraga, Alger, Tel: 00213-0-21375130/ 00213-0-21375131, Fax: 00213-0-21369667, Email: hakim.merjdadi@outillage-dz.com; nefissa.merjdadi@outillage-dz.com; sidahmed.merjdadi@outillage-dz.com. **AZERBAIJAN:** Kontakt - NN LLC, HHD, M.Qashqay 43, Baku Azerbaijan Az1000, Tel: 00994 12 408 20 50, P.ob: +994503442204, Fax: 00994 12 411 70 90, eganjaly@hotmail.com. **BAHRAIN:** Alfouz Services Co. WLL, Tubli, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 26562, Tubli, Manama, Tel: +973-17783562/ 17879987, Fax: 17783479, Email: alfouz@batelco.com.bh. **EGYPT:** Anasia Egypt for Trading S.A.E. (Mentrade), HHD, P.O. Box 2443, 9, Mostafa Refaat Street, Sheraton Heliopolis 11361, Cairo, Tel: 00202 22684159, Fax: 00202 22684169, Email: wael.salah@anasia.com; nevien.elbeshbishy@anasia.com. **ETHIOPIA:** Seif Tewfik Sherif, DW, B&D PET, HHD, Arada Sub City, Kebele 01/02, Global Insurance Bldg, 2nd Flr, Room 43, P.O. Box 2525, Addis Ababa, Tel: 00-251-11-1563968/ 1563969, Fax: 00-251-11-1558009, Email: seif@ethionet.et; nawanag@ethionet.et; seifudint@hotmail.com. **IRAQ:** Financial Links, B&D PET, HHD, Kazzaz Building Arasat Al-Hindia, Block No: 629, Street: 31, Building No: 1, Baghdad, Iraq, Tel: 00964-(0)780-195-2223/ +964-(0)781-3763044, Email: info@financiallinks-truevalue.com. **JORDAN:** Bashiti Hardware (Palestine), B&D pet, HHD, "93 King Abdullah, 2nd St., Opp ELBA House, P.O. Box 3005, Amman 11953, Tel: 00962-6-5349098, ext.11, Fax: 00962-6-530731, Email: manal@bashitihardware.com; info@bashitihardware.com; rami@bashitihardware.com. **KENYA:** Zylong Enterprises Ltd. (T/A Leading Concepts), HHD, IPS Building, Kaunda Street, P.O. Box 40877-00100, Nairobi, Tel: 00254-20-6905000, Fax: 00254-20-6905111, Email: admin@alibhaishariff.co.ke; leading@alibhaishariff.co.ke; info@alibhaishariff.co.ke. **LEBANON:** Aces Service Centre (Est. F.A.Ketaneh Sa), HHD, P.O. Box 90-102, Nahr El Mot, Seaside Highway, Pharaon Building, Beirut, Tel: 00961-1-898989/ + 961(-1)-262626, Fax: 0096-1-1245880, Email: Nissrine.haj@aces.com.lb; Nassim.aziz@Aces.com.lb; Johnny.sailian@Aces.com.lb; Paul.tahan@aces.com.lb. **LIBYA:** North Africa Trading (El Ghoul Brothers), DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 348, 7 October Street 11, Benghazi, Tel: 00218-061-3383994, Fax: 00218-092-7640688, Email: nagte.ly@gmail.com; CC: nagte.dpt@gmail.com; elghol@technpower.com. North Africa Trading ( El Ghoul Brothers), DW, B&D Pet, HHD, AlBarniq Dewalt Center, Mokhazin-elsukar St., ElFallah, Tripoli, Tel: 00218-021-3606430, Fax: 00218-092-6514813, Email: nagte.ly@gmail.com; cc: (nagte.dpt@gmail.com; elghol@technpower.com. Homeworld Co., HHD, Senidal St. Amr Ibn Elaas Road, Benghazi, Libya, P.O. Box 18182, Salmayn, Tel: 00218-61-9094183, ext. 103, Fax: 00218.61.9094123, ext. 108, Email: nagte.ly@gmail.com. **MAURITIUS:** J.M. Goupille & Co.Ltd. The Brandhouse Ltd., HHD, Rogers Industrial Park 1, Riche Terre, Mauritius, Tel: 00230-2069450/ +230-207-1700, Fax: 00230-2483188/ 00230-2069474, Email: claims@servicecentre@goupille.mu; stephanie.bijou@gmail.com; beatrice.li@gmail.com; sharon.laprovidence.jmg@gmail.com, tim.moszuati@goupille.mu, Cc: J.francois.dromart@goupille.mu; marie.catherine@goupille.mu; gerard.gouges@goupille.mu. **MOROCCO:** UATS, HHD, "No. 37, Lotissement KADIRIA, km 10 Route, Eljadida, LISASSFA, Casablanca, Morocco, Tel: 00212-522652602, Fax: 00212-522652603, Email: farah1406@yahoo.fr; noureddine.uats@gmail.com. **OMAN:** Oman Marketing & Service Co.(Omasco), Wattayah/ Muscat, HHD, B&D PET, P.O. Box 2734, Behind Honda Showroom, Wattayah, Oman, Tel: +968 24560232/ 24560255, Fax: 245600993, Email: npservice@omasco.com.om; Cc: ashok.balan@omasco.com.om, damodaran.pillai@omasco.com.om; unnikrishnan@omasco.com.om. Oman Marketing & Service Co.(Omasco), Sohar, HHD, B&D PET, Al Ohi, Sohar, Oman, Tel: +968 26846379, Fax: 26846379, Email: sooraj.neeran@omasco.com.om. Oman Marketing & Service Co.(Omasco), Salalah, HHD, B&D PET, Sanaya, Salalah, Oman, Tel: +968 23212290, Fax: 23210936, Email: rajagopal.pr@omasco.com.om. Omar Mohammed Ali Bawain Trading Co., Salalah, Al-Awqadain, PC 217, P.O.Box 112, Salalah, Sultanate of Oman, Tel: +968 23214874, Fax: 23214874/ 23211878, Email: jitihn@omartrad.com. **PAKISTAN:** Ammar Service & Spares, B&D PET, HHD, Office No 6068, 6th Floor Central Plaza, Behind Gul Plaza Marston Road, Karachi, Tel: 0092-21-32426905/ 021-32775252, Fax: 0092-21-32427214, Email: babji93@yahoo.com. **QATAR:** Al Mufthah Service Centre, Doha, HHD, B&D PET, Al Wakrah, Road, P.O. Box 875, Doha, Qatar, Tel: +974 44650880/ 44650110/ 44446868, Fax: 44444115/ 44662599, Email: service@almufthah.com; almufthah@almufthah.com. **SAUDI ARABIA:** Fawaz Ebrahim Al Zayani Trading Est., Dammam, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 76026, Al Raka: 31952, Tel: +966-3-8140914, Fax: 81408224, Email: dewaltdammam@hotmail.com; (vinoderakatyil@yahoo.com); Website: www.fawazalzeyanigroup.com. Fawaz Ebrahim Al Zayani Trading Est., Makkah, DW, B&D PET, HHD, 4753-Vial Alahad, Makkah, 9130-24353 Tel: +966-12-8140914/ 581121778, Fax: 128140914, Email: meraj2515@gmail.com. Banaja Trading Co. Ltd., Riyadh, HHD, P.O. Box 566, Riyadh-11421, Tel: +966-1-4124444, Fax: 4033378, Email: jijophilip@hotmail.com. Banaja Trading Co. Ltd, Jeddah, HHD P.O. Box 366, Jeddah-21411, Tel: +966-2-6511111, Fax: 6503668, Email: afouad@banaja.com; jijophilip@hotmail.com. **SOUTH AFRICA:** Benray Tool Wholesalers C.C., B&D PET, HHD, 460 Koeberg Road, Cape Town, South Africa, Tel: 021-551-7244, Fax: 021-552-6395, Email: dewalttc@benray.co.za. Stanley Black & Decker-RSA, BED, PET, HHD, 199 Winze Drive Stormmill Ext 9 Roodepoort Tel: (2711) 472-0454, Fax: (2711) 472-0482, Email: service@sbdinc.co.za; vincent.roets@sbdinc.co.za; jacquesvincent.roets@sbdinc.com. **SRI LANKA:** Delmege Forsyth & Co. Ltd, DW, B&D Pet, HHD, Delmege Forsyth & Co. Ltd, Lifestyle Cluster, 101, Vinayalankara Mawatha, Colombo 10, Sri Lanka, Tel: +94-11-2688462/ +94-11-2, Email: dgeservice@delmege.com; Samith.lifestyle@delmege.com; Jayantha.lifestyle@delmege.com. **TUNISIA:** Societe Tunisienne De Maintenance (STM), B&D PET, HHD, Rue De La Physique. Nouvelle Zone Industrielle Ben Arous.2013 Ben Arous, TUNISIA. Tel: +216-79-389687, Fax: +216-71-385154, Email: importa@stqu.com. **UAE: (Abu Dhabi)** Galaxy Equipment Trading, Abu Dhabi, DW, B&D PET, HHD, Madinat Zayed (Baada Zaid), Abu Dhabi P.C. 58910, Tel: +971-2-8844279, Fax: 8844297, Email: galaxyeq@eim.ae; galaxyeq@emirates.net.ae. Light House Electrical, Abu Dhabi, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 120, Abu Dhabi, Tel: +971-2-6726131, Fax: 6720667, Email: dewalt\_lhe@hotmail.com. Light House Electrical, Musaffah, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 120, Abu Dhabi, Tel: +971-2-5548315, Fax: 5540461, Email: dewalt\_lhe@hotmail.com. **(Al Ain)** Zillion Equipment and Spare Parts Trading LLC, Al Ain, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 19740, Opp. Bin Sadal/ Trimix Redymix Sanaiya, Al Ain Tel: +971-3-7216690, Fax: 7216103, Email: zilliontrdg@gmail.com. **(Dubai)** BLACK & DECKER (OVERSEAS) GmbH, Dubai, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 5420, Dubai, Tel: +971-4-8127400/ 8127406, Fax: 2822765, Email: service.mea@sbdinc.com. **(Ras Al Khaimah)** Mc Coy Middle East LLC, Ras Al Khaimah, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 10584, Ras Al Khaimah, Tel: +971-7-2277095, Fax: 2277096, Email: mccoynrak@gmail.com. **(Sharjah)** Mc Coy Middle East LLC, Sharjah, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 25793, Sharjah, Tel: +971-6-5395931, Fax: 5395932, Email: mccoyn@emirates.net.ae; mccoynedwail@gmail.com. **UGANDA:** Anisuma Investment & Service Ltd. (Jacky's Electronics), HHD, J.R Complex, Ware house No.5, Plot No.101. 3rd Industrial Area, Jinja Rd, Kampala, Tel: 00256-414237106, Mob: 00256 779429501, Email: ha.service.uganda@anisuma.com. **YEMEN:** Middle East Trading Co. (METCO) DW, B&D PET, HHD, 5th Flr. Hayel Saeed Anam Bldg. Al-Mugamma St. Taiz, Yemen, Tel: +00967-4-213455, Fax: 00967-4-219869, Email: metco@metcotrading.com; sami@metcotrading.com. Middle East Trading Co. (METCO) DW, B&D PET, HHD, Mualla Dikka, Aden, Tel: 00967-2-222670, Fax: 00967-2-222670, metco@metcotrading.com; sami@metcotrading.com. Middle East Trading Co. (METCO), DW, B&D PET, HHD, Hayel st., Sana'a, Yemen, Tel: 00967-1-204201, Fax: 00967-1-204204, Email: metco@metcotrading.com; sami@metcotrading.com.







**WARRANTY REGISTRATION CARD**

YOUR NAME/ الإسم .....

YOUR ADDRESS العنوان .....

POSTCODE الرمز البريدي .....

DATE OF PURCHASE تاريخ الشراء .....

DEALER'S NAME & ADDRESS/ إسم و عنوان البائع .....

Large empty rounded rectangular box for additional information or signature.

PRODUCT MODEL NO. FD1620, FW1620, FS1620, FS1620R





